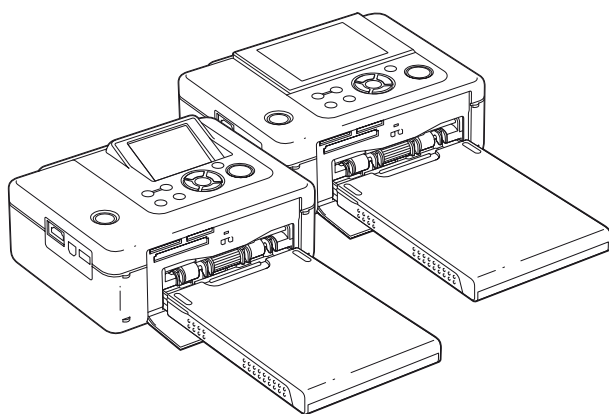


SONY®

Imprimantă foto digitală

DPP-FP85/FP95



- Înainte de a începe
 - Pregătiri
- Imprimarea directă
- Imprimarea comandată de la o cameră PictBridge
- Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth
- Imprimarea comandată de un calculator personal
 - Mesaje de eroare
 - Soluționarea defecțiunilor
- Informații suplimentare

Manual de instrucțiuni

Înainte de a utiliza această imprimantă, vă rugăm să citiți cu atenție manualele "Read this first" și "About the Print Packs" furnizate, și acest manual de instrucțiuni, după care să le păstrați pentru a le putea consulta ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt notate în partea de jos a aparatului. Înscrieți numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Număr model : DPP-FP85/95

Număr serial _____

**SUPER
COAT 2**

MEMORY STICK

PictBridge HDMI

**BRAVIA
Sync**

© 2008 Sony Corporation

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau electrocutările, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în prezentul manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

*Centrul de Service cu Informații
pentru Clienții Sony.
1-800-222-SONY (7669)*

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY
Numărul modelului : DPP-FP95
Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.
Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu

unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Să consulte dealer-ul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

În atenția clienților din Europa

Acest produs a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC privind folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri (9,8 feet).

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginile produse de această imprimantă foto digitală.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eșuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Notă pentru clienții din țările care aplică directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Dispensarea de echipamentele electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)





Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să vă dispensați de el.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dispensându-vă în mod corect de acest produs, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele  sau ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Duplicarea, editarea sau imprimarea unui CD, a programelor TV, a materialelor protejate de legea drepturilor de autor cum ar fi: imagini, publicații, ori orice alte materiale cu excepția celor înregistrate sau create de dvs. sunt limitate exclusiv la utilizarea privată și domestică. Dacă nu dețineți dreptul de autor sau dacă nu aveți permisiunea proprietarilor drepturilor de autor pentru materialele de duplicat, utilizarea acestor materiale dincolo de aceste limite poate reprezenta o încălcare a prevederilor legii drepturilor de autor, iar posesorii drepturilor de autor pot solicita daune. Când tipăriți imagini cu această imprimantă, acordați o atenție deosebită neîncălcării prevederilor legii drepturilor de autor. Orice utilizări neautorizate sau modificări ale portretelor altor persoane pot reprezenta încălcări ale drepturilor lor. Este posibil ca în cazul anumitor demonstrații, prezentări sau expoziții, fotografierea să fie interzisă.

Recomandări cu privire la realizarea de copii de siguranță

Pentru a evita riscul potențial de pierdere a datelor cauzată de operații inadecvate efectuate accidental sau de disfuncționalități ale imprimantei, vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale datelor.

Informații





IN NICI UN CAZ, VÂNZĂTORUL NU VA FI RESPONSABIL DE VREO DETERIORARE DIRECTĂ, ACCIDENTALĂ SAU DE CONSECINȚĂ, DE NICIO NATURĂ, SAU DE PIERDERI ORI CHELTUIELI CAUZATE DE PRODUSE DEFECTE SAU DE UTILIZAREA UNOR ASTFEL DE PRODUSE.

Sony nu își asumă nici o responsabilitate pentru vreo pierdere accidentală sau de consecință și pentru nici o pierdere a conținutului înregistrărilor ce poate fi cauzată de disfuncționalități ale imprimantei sau ale cardului de memorie.

Note privind ecranul cu cristale lichide (LCD)

- Imaginea afișată pe ecran nu este identică din punctul de vedere al calității și al culorilor cu imaginea imprimată deoarece diferă metodele sau profilurile de afișare. Vă rugăm să considerați imaginea afișată doar o prezentare estimativă.
- Nu apăsați ecranul cu cristale lichide (LCD). Este posibil ca acesta să se decoloreze și să apară disfuncționalități.
- Expunerea ecranului LCD la lumină solară directă o perioadă îndelungată de timp poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- Ecranul LCD este produs folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie, astfel încât 99,99 % dintre pixeli sunt operaționali pentru utilizarea efectivă. Este posibilă totuși existența unor minuscule puncte negre și / sau a unor luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe ecranul LCD. Aceste puncte apar în mod normal în procesul de fabricație și nu afectează în nici un fel imaginea înregistrată.
- Este posibil să apară imagini remanente pe ecranul LCD în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Despre mărci comerciale și drepturi de autor

- “BRAVIA”, “BRAVIA Sync”,  “Cyber-shot”, , “Memory Stick”, **MEMORY STICK**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, **MEMORY STICK MICRO M2**, “Memory Stick Rom”, **MEMORY STICK-ROM**, “MagicGate” și “**MAGIC GATE**” sunt mărci ale Sony Corporation.
- HDMI, **HDMI**, și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista și Direct X sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Intel și Pentium sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Intel Corporation.
- CompactFlash este o marcă a SanDisk Corporation din S.U.A.
-  sau xD-Picture CARD™ este marcă comercială a Fuji Photo Film Co. Ltd.
-  este marcă comercială a Foto Nation Inc. din S.U.A..
- **SILKYPIX**® este o marcă înregistrată a Ichikawa Soft Laboratory.
- Toate denumirile de companii și de produse menționate în acest manual pot fi mărci înregistrate sau mărci comerciale înregistrate ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În acest manual nu vor apărea însă, în fiecare caz, marcasele “TM” sau “®”.
- Acest echipament are facilitatea de recunoaștere a fețelor. Este folosită tehnologia de recunoaștere a fețelor dezvoltată de către Sony .
- Cuvântul marcă și logo-ul Bluetooth sunt deținute de către Bluetooth SIG Inc, și orice utilizare de către Sony a acestora este sub licență. Alte mărci și nume comerciale sunt ale respectivilor deținători.
- Zlib
© 1995-2002 Jean-loup Gailly and Mark Adler
- Conține iType™ și corpuri de literă de la Monotype Imaging Inc.
iType™ este o marcă a Monotype Imaging Inc.

Notă pentru utilizatori

Program © 2006 Sony Corporation
Documentation © 2006 Sony Corporation

Toate drepturile sunt rezervate. Acest manual și aplicațiile software descrise aici, parțial sau total, nu pot fi reproduse, traduse sau transmise nici unui echipament de citire fără acordul prealabil scris al Sony Corporation.

ÎN NICI O SITUAȚIE, SONY CORPORATION NU POATE FI FĂCUTĂ RĂSPUN-ZĂTOARE DE VREO DETERIORARE ACCIDENTALĂ, INDIRECTĂ SAU SPECIALĂ, INDIFERENT DACĂ SE BAZEAZĂ PE UN CONTRACT SAU PE UN ALT TIP DE CONVENȚIE, DECURGÂND SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU ACEST MANUAL, CU APLICAȚIILE SOFTWARE SAU CU ALTE INFORMAȚII CONȚINUTE AICI, ORI CU UTILIZAREA LOR.

Desigilând plicul în care se află discul CD-ROM, acceptați implicit toți termenii și toate condițiile acestei convenții. În cazul în care nu acceptați termenii și condițiile, vă rugăm returnați neîntârziat discul în plicul sigilat, nedesfăcut, împreună cu restul ambalajului, dealer-ului de unde l-ați obținut.

Sony Corporation își rezervă dreptul de a aduce orice modificare acestui manual sau informațiilor conținute aici, în orice moment și fără aviz. Aplicațiile software descrise aici pot face obiectul unor licențe separate.

Nici un fel de date de design cum ar fi mostrele de imagini furnizate în acest software nu pot fi modificate sau duplicate decât în scopul utilizării personale. Orice duplicare neautorizată a acestui software este interzisă de legea drepturilor de autor.

Vă rugăm să țineți seama că duplicarea neautorizată sau modificarea portretelor altor persoane ori a lucrărilor asupra cărora există drepturi de autor, pot aduce atingere drepturilor rezervate de către deținătorii drepturilor de autor.

Despre ilustrațiile și imaginile de ecran folosite în acest manual

Ilustrațiile din acest manual se referă la modelul DPP-FP95 în cazul în care nu este specificat altfel.

Cuprins

Înainte de a începe

Identificarea părților	7
------------------------------	---

Pregătiri

Verificarea conținutului ambalajului ...	9
Pregătirea cartușului de cerneală	9
introducerea hârtiei de imprimat	10
Conectarea sursei de alimentare cu energie	12

Imprimarea directă

Afișarea pe ecranul LCD	13
Interfața de ecran	13
Lista index a imaginilor	14
Operații de bază pentru imprimare ..	15
Introducerea unui card de memorie	15
Imprimarea imaginilor selectate .	16
Variante de imprimare	18
Corectarea automată a unei fotografii ratate (AUTO TOUCH-UP)	20
Editarea unei imagini	21
Mărirea și micșorarea dimensiunii unei imagini	21
Deplasarea unei imagini	21
Rotirea unei imagini	21
Ajustarea unei imagini	22
Adăugarea unui filtru special unei imagini	22
Corecția fenomenului de ochi roșii .	24
Imprimarea unei imagini editate .	22
Salvarea unei imagini editate	25

Facilitățile CreativePrint	26
Realizarea unui album	26
Realizarea unui calendar	27
Suprapunerea unui mesaj peste o imagine	29
Adăugarea unui cadru	31
Imprimarea poziționată	32
Realizarea unei fotografii pentru acte de identitate	32
Imprimarea în grup a imaginilor (index/ DPOF/ toate)	33
Prezentarea unei succesiuni de imagini	34
Rularea succesiunii de imagini ..	34
Notarea imaginilor pentru imprimare	35
Imprimare	35
Operații cu fișiere din memorie	35
Copierea imaginilor	35
Ștergerea imaginilor selectate ...	36
Formatarea unui "Memory Stick" ..	37
Modificarea opțiunilor de imprimare .	38
Modificarea opțiunilor de ecran/ imprimantă	41
Imprimarea comandată de la un televizor HD	43
Conectarea la televizor	43
Proceduri de imprimare	44
Despre comenzile HDMI	45
Despre televizoarele BRAVIA PhotoTV HD	45
Imprimarea de pe un dispozitiv extern	46

Imprimarea comandată de la o cameră PictBridge

Imprimarea de comandată de la o cameră PictBridge	47
---	----

continuă...

Cuprins

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth	48
Profiluri compatibile pentru comunicarea Bluetooth	48
Pregătire : conectarea DPPA-BT1	48
Imprimare	49
Transferarea imaginii către un card de memorie	49

Imprimarea comandată de un calculator personal

imprimarea de la un calculator PC ..	51
Instalarea aplicațiilor software	51
Cerințe de sistem	51
Instalarea driver-ului de imprimantă	52
Dezinstalarea driverului de imprimantă	54
Instalarea aplicației Picture Motion Browser	55
Dezinstalarea aplicației Picture Motion Browser	56
Imprimarea imaginilor folosind Picture Motion Browser	56
Înregistrarea directorului de parcurgere	60
Oprirea imprimării	60
Imprimarea cu ajutorul unei aplicații software din comerț	61

Mesaje de eroare

În cazul în care este afișat un mesaj de eroare	62
---	----

Soluționarea defecțiunilor

Dacă apar unele probleme	65
Dacă se blochează hârtia	77
Curățarea interiorului imprimantei	78

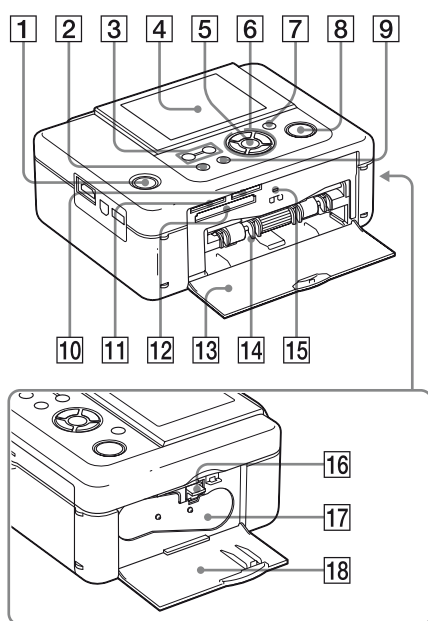
Informații suplimentare

Măsuri de precauție	79
Despre siguranță	79
La instalare	79
La curățare	80
Restricții la efectuarea de copii ..	80
Despre cardurile de memorie	80
“Memory Stick”	80
Cardul SD	81
Cardul xD-Picture	82
Cardul CompactFlash	82
Note despre folosirea cardurilor de memorie	82
Specificații	83
Domeniul de imprimare	85
Glosar	86
Index	87





Identificarea părților

Pentru detalii, consultați paginile indicate între paranteze.

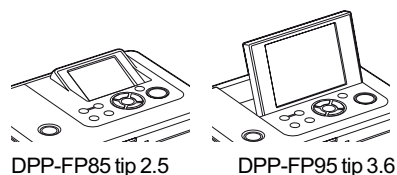
Ilustrațiile sunt ale modelului DPP-FP95. Butoanele și denumirile modelului DPP-FP85 sunt identice, chiar dacă diferă dimensiunea ecranului LCD.



Panoul frontal al imprimantei

- 1 Comutator  (pornit/standby)/ indicator standby
- 2 Buton MENU
- 3  (afișare index)  (micșorare)  (mărire) (→ pagina 15)

4 Ecran LCD



5 Buton ENTER

6 Butoane de direcție (/ / /)

7 Buton AUTO TOUCH-UP

(→ pagina 20)

8 Buton / indicator PRINT

9 Buton CANCEL (anulare)

10 Slot pentru "Memory Stick PRO" (Standard / DUO)

(→ pagina 15)

11 Slot pentru cardul SD /

xD-Picture (→ pagina 15)

12 Slot pentru cardul

CompactFlash (→ pagina 15)

13 Capacul compartimentului pentru sertarul de alimentare cu hârtie

14 Compartimentul pentru sertarul de alimentare cu hârtie

(→ pagina 11)

15 Indicator de acces

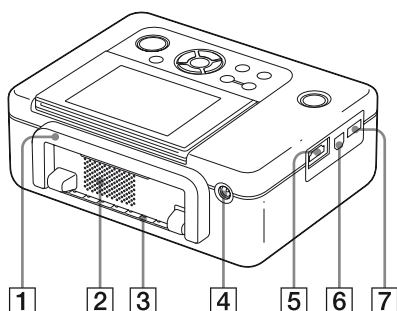
16 Pârghia de scoatere a cartușului de cerneală (→ pagina 9)

17 Cartușul de cerneală (nu este furnizat) (→ pagina 9)

18 Ușa compartimentului pentru cartușul de cerneală

(→ pagina 9)

continuă...

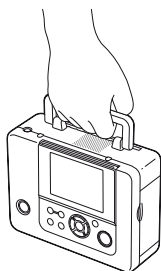


Panoul din spate al imprimantei

1 Mâner

Când transportați imprimanta, ridicați mânerul, așa cum este arătată mai jos.

Când folosiți imprimanta, puneți mânerul în poziția originală.



Note

- La transportarea imprimantei, asigurați-vă că ați scos cardurile de memorie, memoria USB, sertarul cu hârtie, adaptorul de curent alternativ și alte cabluri. În caz contrar pot apărea disfuncționalități.
- La folosirea imprimantei DPP-FP95, puneți panoul LCD în poziția originală.

2 Fante de aerisire

3 Fanta de ieșire a hârtiei

4 Mufă DC IN 24 V (→ pag. 12)

Conectați aici adaptorul de rețea furnizat. După aceea, conectați cablul de alimentare între adaptor și priza de perete.

Panoul din partea stângă a imprimantei

5 Conector (de ieșire) HDMI OUT (→ pag. 43)

La utilizarea imprimantei cu un televizor HDMI, conectați un cablu HDMI la acest conector

6 Mufă USB (→ pag. 53)

La utilizarea imprimantei în modul PC, cuplați un cablu USB la acest conector.

7 Conector PictBridge (→ pag. 46 până la 48)

La folosirea unei camere digitale compatibile PictBridge, a unui dispozitiv de stocare masivă cum ar fi o memorie USB sau o memorie de stocare foto, a unui adaptor USB Bluetooth (DPPA-BT1*) sau a altui dispozitiv USB extern, conectați-le prin acest conector.

(*În anumite zone adaptorul USB Bluetooth DPPA-BT1 nu este vândut)

Verificarea conținutului ambalajului

Verificați dacă v-au fost furnizate următoarele accesorii împreună cu imprimanta.

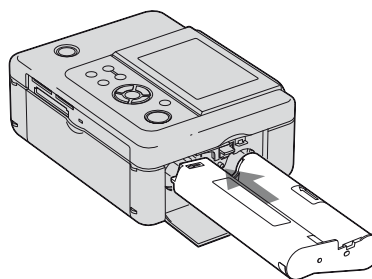
- Sertarul pentru hârtie (1)
- Adaptorul de rețea (1)
- Cablul de alimentare* (1)
- Cartușul de curățare (1)/ Foaia de curățare (1)
- CD-ROM cu Windows Printer Driver Software Ver.1.0 (driver de imprimantă) și Picture Motion Browser Ver. 3.0 (aplicație pentru gestionarea imaginilor)
- Manual de instrucțiuni (această broșură) (1)
- “Read this first” - *Ghid de punere în funcțiune rapidă* (1)
- “About the Print Packs” - *Despre seturile de imprimare* (1)
- Garanție (1) (În unele regiuni garanția nu este furnizată)
- Convenție de licență ca utilizator final al aplicației software Sony (1)

Despre Seturile de Imprimare Sony (nu este furnizat)

Vă rugăm să folosiți un set de imprimare Sony (opțional) destinat acestei imprimante. Pentru detalii vedeți “About the Print Packs” (furnizat) - *Despre seturile de imprimare*.

Montarea cartușului de cerneală

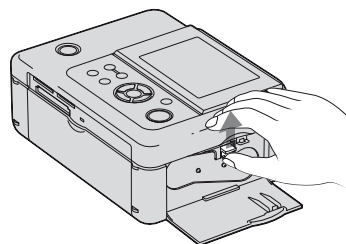
- 1 Trageți și deschideți capacul compartimentului pentru cartuș.
- 2 Introduceți cartușul de cerneală în direcția indicată de săgeată, până ce se produce un clic.



- 3 Închideți capacul compartimentului pentru cartuș.

Scoaterea cartușului de cerneală

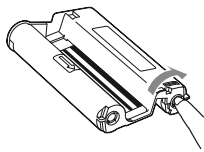
Acționați în sus pârghia de deschidere și scoateți cartușul de cerneală terminat.



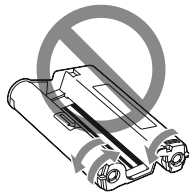
continuă...

Note

- Nu atingeți ribonul de cerneală și nu puneți cartușul în spații cu mult praf. Ampretele digitale sau praful care ajung pe ribonul de cerneală pot altera calitatea imprimării.
- Nu derulați ribonul de cerneală și nu folosiți pentru imprimare un cartuș cu banda derulată. Rezultatul imprimării nu va fi adecvat și pot apărea chiar unele disfuncționalități. În cazul în care cartușul de imprimare nu ajunge în poziția corectă făcând clic, scoateți-l și reintroduceți-l în aparat. Dacă ribonul de cerneală este prea larg, rulați-l în direcția indicată de săgeată pentru ca acesta să fie întins.



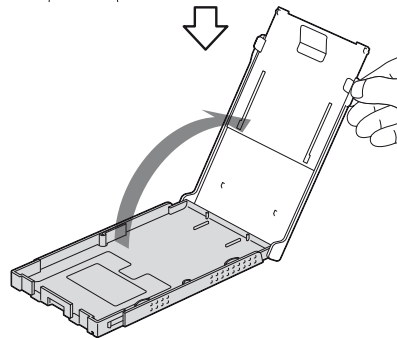
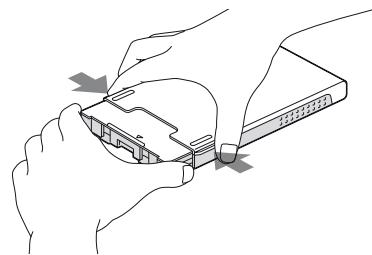
Nu derulați ribonul în direcțiile arătate aici



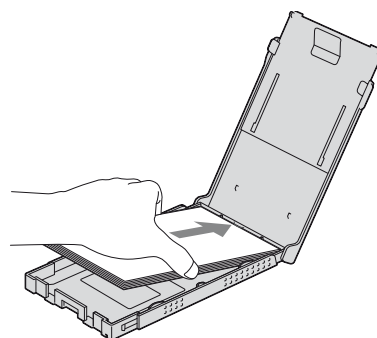
- Nu demontați cartușul de cerneală.
- Nu trageți ribonul în afară din cartușul de imprimare.
- Nu scoateți cartușul de imprimare din aparat în cursul imprimării.
- Evitați plasarea cartușelor în spații unde temperatura sau umiditatea sunt ridicate, unde există mult praf sau unde sunt supuse radiațiilor solare directe. Vă rugăm să le depozitați într-un loc întunecos și rece și să le utilizați curând după data de fabricație. În funcție de condițiile de depozitare, cartușele se pot deteriora. Utilizarea unui astfel de cartuș afectează calitatea imprimării, lucru pentru care nu există garanție și nu vă putem oferi despăgubiri.

Alimentarea cu hârtie de imprimat

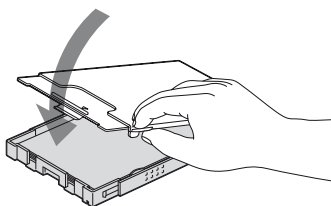
- 1 Deschideți suportul pentru scoaterea hârtiei.
Apucați ambele părți ale cutiei cu sertar (așa cum este indicat prin săgeți) și deschideți sertarul pentru hârtie.



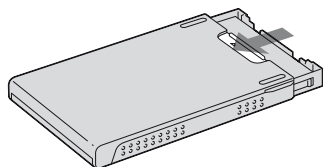
- 2 Puneți hârtia de imprimat în sertarul pentru hârtie.



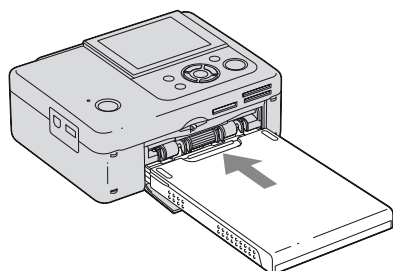
3 Închideți capacul sertarului pentru hârtie.



4 Deschideți capacul glisant.



5 Introduceți sertarul cu hârtie în imprimantă.



Note

- Puteți introduce până la 20 de coli de imprimat. Vânturați bine colile de imprimat. Introduceți teancul de coli în sertar, cu folia protectoare în partea de sus, după care îndepărtați folia protectoare.
- Introduceți colile în sertar cu suprafața de imprimat (cea care nu are alte imprimeuri) îndreptată în sus.
- Nu atingeți suprafața de imprimare. Ampretele digitale de pe această suprafață pot altera calitatea imprimării.
- Nu îndoiți hârtia și nu o tăiați din perforații înainte de imprimare.

- Pentru a evita blocarea hârtiei sau disfuncționalități ale imprimantei, verificați următoarele înainte de a imprima :
 - Să nu scrieți și nu tipăriți pe hârtia de imprimat.
 - Nu lipiți autocolante sau timbre pe hârtia de imprimat.
 - Când adăugați coli în sertar asigurați-vă ca numărul total de coli să nu fie mai mare de 20.
 - Nu puneți tipuri diferite de hârtie în același sertar.
 - Nu folosiți pentru imprimare hârtie deja utilizată. Imprimarea unei imagini de două ori pe aceeași hârtie nu o va face mai intensă.
 - Folosiți numai hârtie de imprimat pentru această imprimantă.
 - Nu refolosiți hârtia de imprimat care a ieșit din imprimantă fără a fi fost tipărită.

Note privind depozitarea hârtiei de imprimat

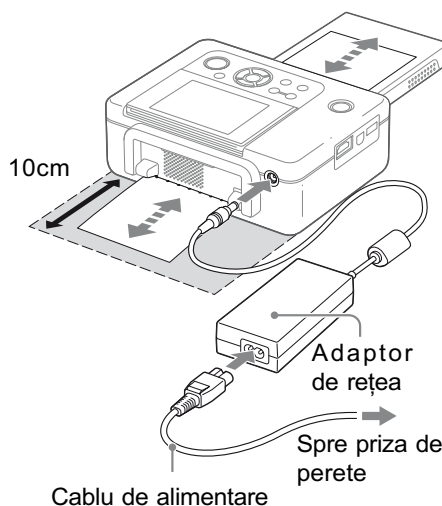
- Pentru a ține hârtia în sertar, scoateți sertarul din imprimantă și închideți capacul glisant al sertarului.
- Evitați păstrarea culorilor de hârtie cu părțile imprimate în contact unele cu altele sau cu produse de cauciuc sau plastic, inclusiv clorură de vinil sau substanțe de plastifiere, pe perioade îndelungate de timp; este posibil să li se modifice culorile sau să se deterioreze imaginile imprimate.
- Evitați plasarea hârtiei de imprimat în spații supuse temperaturilor înalte, umidității crescute, prafului excesiv sau radiațiilor solare directe.
- Când păstrați seturi de hârtie din care ați consumat unele coli, acestea trebuie introduse în ambalajul original sau în recipiente similare.

Conectarea sursei de alimentare cu energie

- 1 Introduceți conectorul adaptorului de rețea la mufa DC IN de 24 V din spatele imprimantei.
- 2 Introduceți unul dintre conectorii cablului de alimentare în adaptorul de rețea. Cuplați celălalt capăt al cablului de alimentare la o priză de perete.

Note

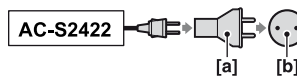
- Nu puneți imprimanta pe un suport instabil, cum ar fi o masă care se clatină.
- Lăsați spațiu suficient în jurul imprimantei. Hârtia de imprimat iese de câteva ori prin fanta din spate în cursul imprimării. Păstrați 10 cm sau mai mult spațiu liber în spatele imprimantei.
- Conectați adaptorul de rețea la o priză ușor accesibilă, aflată în apropiere. Dacă apar probleme în timp ce folosiți adaptorul, întrerupeți imediat alimentarea decuplând ștecărul de la priză.
- Nu scurtcircuitați conectorul DC al adaptorului de rețea cu un obiect metalic deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu plasați adaptorul de rețea în spații strâmte, cum ar fi cel dintre o mobilă și perete.
- Când ați încheiat să utilizați adaptorul de rețea, decuplați cablul de alimentare de la mufa DC IN 24V a imprimantei și de la priza de perete.
- Imprimanta nu este decuplată de la sursa de alimentare (de la rețea) câtă vreme este cuplată la priză, chiar dacă aparatul propriu-zis a fost oprit.



Utilizarea imprimantei în străinătate - surse de alimentare

Puteți folosi imprimanta dvs. și adaptorul de rețea (furnizat) în orice țară/regiune în care tensiunea de rețea este cuprinsă între 100 V și 240 V în curent alternativ, la o frecvență de 50/60 Hz.

Poate fi necesar să folosiți un adaptor de ștecăr disponibil în comerț [a], pentru a-l putea conecta la priza de perete [b], în funcție de designul acesteia.



Nu folosiți un transformator electronic (convertizor mobil de călătorie) deoarece se pot produce disfuncționalități.

Afișarea pe ecranul LCD

Interfața de ecran

Afișarea indicatorilor pe ecran activă - On



Afișarea pe ecran dezactivată



Afișarea indicatorilor pe ecran completă - Detalii



Puteți comuta modul de afișare de la “On-screeen display” (elemente afișate pe ecran) din meniul de opțiuni pentru afișaj/imprimantă.

Pentru a previzualiza o altă imagine, apăsați </>.

1 Indicații de intrare/reglaj

Sunt indicate sursele de intrare și reglajele pentru imagini.

Simbol	Semnificație
	sursă “Memory Stick”
	sursă card CompactFlash
	sursă card memorie SDe
	sursă card xD-Picture
	sursă dispozitiv extern
	indicator de protejare
	imagini prestabilite pentru imprimare DPOF
	Indicația de fișier asociat (afișată în cazul în care există un fișier asociat, cum ar fi un fișier de film sau un fișier miniatură pentru e-mail)
	Este activă imprimarea datei
	Este activă imprimarea dată/oră
	Indică modelul 1 pentru margini
	Indică modelul 2 pentru margini
	Indică 4 pagini per foaie
	Indică 9 pagini per foaie
	Indică 16 pagini per foaie

2 Numărul de imagini selectate / numărul total de imagini

continuă...

3 Indicatorul cartușului de cerneală

P : dimensiunea P

C : cartuș de curățire.

4 Numărul imaginii (director-numărul imaginii)*

(*numai pentru fișierele compatibile DCF. În cazul altor formate de fișier, va fi afișată numai o parte a numelui fișierului.)

5 Indicații privind operarea

6 Data imaginii sau data salvării ei în memorie. (lună/zi/an)

7 Numărului de copii de imprimat

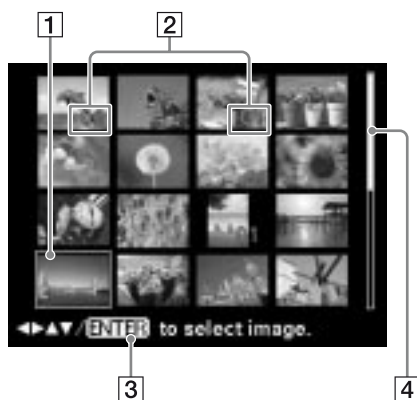
8 Afișajul informațiilor detaliate

Lista index a imaginilor

Afișează o listă de imagini conținute pe suportul de memorie selecționat. Puteți comuta între cele două ordini de afișare, selectând “by Filename” - *după nume* sau “by date” - *după dată*, în meniul Index View - *lista index*.

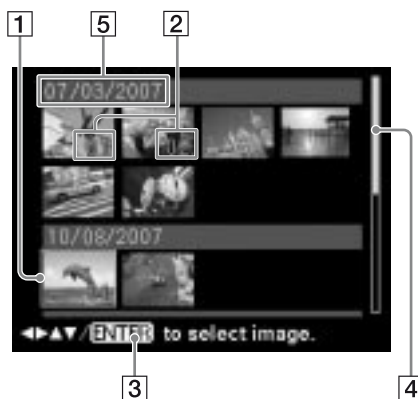
Lista index alfabetică “by Filename”

Imaginile sunt listate în ordine alfabetică.



Lista index cronologică “by date”

Imaginile sunt listate în ordinea în care au fost înregistrate sau salvate.



1 Cursor (chenar portocaliu)

Puteți deplasa cursorul (selecția) apăsând < / > / Δ / ▽ .

2 Numărul de copii de imprimat

3 Indicații de operare

4 Bară de poziție

Indică poziția imaginii între celelalte din lista totală de imagini.

5 Data înregistrării imaginii (*lună, zi și an)

* Reglajele din fabrică diferă în funcție de țară sau de zona unde ați cumpărat imprimanta.

Când începeți să folosiți imprimanta, vă rugăm să stabiliți opțiunile pentru fiecare element. Puteți modifica ordinea dintre lună, zi și an (pag. 42).



Notă


Atunci când numărul de imagini depășește 2000, imaginile nu pot fi afișate în ordine cronologică. Ele vor fi afișate în ordine alfabetică.

Cum comutați între afișarea unei imagini și afișarea listei de imagini






Puteți schimba afișajul după cum urmează :

- **Pentru a fi afișată lista index de imagini**

Când aveți pe ecran o imagine previzualizată, apăsați butonul  (afișare index) /  (micșorare).


Dacă imaginea este mărită, apăsați  în mod repetat. Imaginea este redusă la scala ei originală, după care va fi afișată lista index.

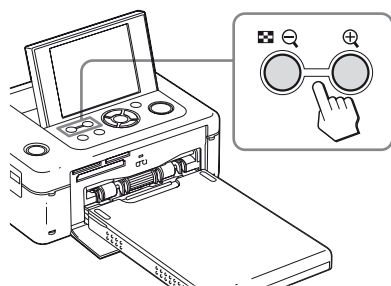
- **Pentru a previzualiza o singură imagine**

Când este afișată lista de imagini, apăsați  /  /  /  pentru a muta cursorul pe imaginea dorită, apoi apăsați ENTER sau  (mărire).

Afișajul trece de la modul index la vizualizarea unei singure imagini.

- **Pentru a mări o imagine**

Apăsați în mod repetat  (mărire) atunci când este previzualizată o singură imagine. Imaginea este mărită până la de 5 ori scala originală.

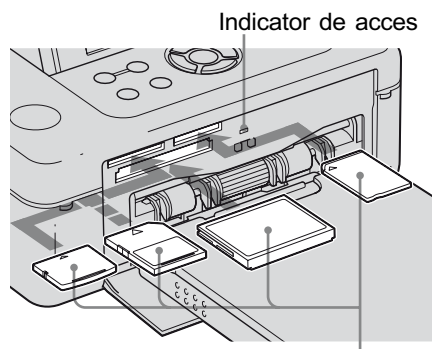


Operații de bază pentru imprimare

Introducerea unui card de memorie

Cu fața etichetată în sus, introduceți cardul de memorie care conține imaginile pentru imprimat : “Memory Stick”, Memory Stick Duo”, card CompactFlash, card de memorie SD sau un card de memorie xD-Picture.

Introduceți cardul dorit în slotul corespunzător, până ce se produce un clic. Pentru tipurile de memorie pe care le puteți utiliza imprimanta, vedeți paginile 80 până la 82.



Cu eticheta orientată în sus, de la stânga spre dreapta, card xD-Picture, card de memorie SD, card CompactFlash sau “Memory Stick”, (“Memory Stick Duo”).

Pentru a scoate un card de memorie

Trageți ușor cardul din slotul lui, în sens invers decât a fost introdus.






continuă...

Note

- Introduceți numai memoria de pe care doriți să imprimați. Când sunt inserate mai multe carduri, cel care a fost primul introdus în aparat va avea prioritate.
- Imprimanta suportă ambele standarde de mărime ; nu este nevoie de un adaptor pentru "Memory Stick Duo".
- Slotul pentru cardurile SD și xd-Picture detectează în mod automat tipul acestora.
- Pentru a folosi un card de memorie, urmați instrucțiunile de la paginile 80 până la 82.

Imprimarea imaginilor selectate

Această secțiune explică cum să afișați pe ecranul LCD imaginile de pe un card de memorie sau de pe memoria USB și cum să imprimați imaginile selectate (imprimare directă). Pentru imprimarea de pe dispozitiv extern, vedeți pagina 46.

- 1** Apăsați  (on / standby) pentru a porni imprimanta.
Indicatorul stării de așteptare standby se aprinde de culoare galben verde. Pe ecranul LCD va fi afișată o imagine din cardul de memorie sau de la dispozitivul extern.
- 2** Apăsați  /  pentru a ajunge la imaginea pe care doriți să o imprimați.
- 3** Stabiliți numărul de copii
Dacă doriți să imprimați o singură copie săriți peste această procedură și mergeți la pasul următor.
Apăsați ENTER pentru a fi afișată indicația privitoare la numărul de copii, apoi specificați cantitatea necesară folosind  /  și apăsați ENTER.



4 Apăsați PRINT.

Când butonul PRINT este aprins, de culoare verde, imprimanta este gata de lucru. Toate imaginile pentru care a fost stabilit numărul de copii vor fi imprimate.

Pentru a imprima mai multe imagini


Repeți pașii 2 și 3.

Pentru a modifica numărul de copii


Afișați imaginea pentru care doriți să modificați numărul de copii și apăsați ENTER pentru a fi afișată indicația numărului de copii. Modificați cantitatea folosind  /  și apoi apăsați ENTER.

Dacă selectați "0" imprimarea va fi anulată.

Mărirea unei imagini pentru imprimare

Apăsați  (mărire). Puteți mări o imagine de până la 5 ori dimensiunea inițială.

Apăsați PRINT pentru a fi afișată o previzualizare a imaginii. Apăsați încă o dată PRINT pentru a imprima imaginea previzualizată.

Pentru a reveni la scala originală, apăsați  (micșorare).

Note

- Nu deplasați și nu opriți niciodată imprimanta în timp ce tipărește ; este posibil ca hârtia sau cartușul să se blocheze. Dacă opriți alimentarea în mod accidental, lăsați la locul lui sertarul pentru hârtie și reporniți imprimanta. După ce hârtia este expulzată din aparat, reluați imprimarea.
- Nu scoateți sertarul pentru hârtie în cursul imprimării deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Hârtia de imprimat iese de câteva ori din aparat în cursul imprimării. Nu o atingeți și nici nu o trageți în aceste momente.
- În cazul în care hârtia se blochează, vedeți pagina 77.

Despre imaginile conținute de către imprimantă

Dacă apăsați ENTER fără a conecta nimic la imprimantă, vor fi afișate imagini conținute de către imprimantă. Puteți imprima sau edita aceste imagini.

Despre alegerea intrării

Imprimanta nu este dotată cu un comutator pentru alegerea sursei de imagini. Odată ce ați introdus un card sau o memorie USB în imprimantă, imaginile din suportul de memorie conectat vor fi afișate în mod automat. În cazul conectării mai multor memorii card sau USB, va avea prioritate primul suport de memorie conectat.

Dacă imprimanta este pornită având introduse sau conectate mai multe suporturi media, imprimanta le detectează în ordinea următoare : “Memory Stick”, card CompactFlash, card SD, card xD-Picture și apoi un dispozitiv extern conectat la mufa PictBridge/EXT INTERFACE.

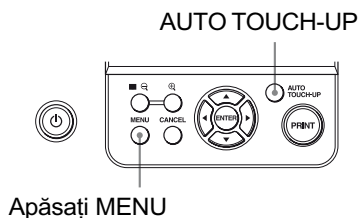
Despre modul demonstrativ

După scurgerea a 5 secunde fără a se fi conectat ceva la imprimantă, aceasta intră în modul demonstrativ.

Demonstrația este întreruptă prin apăsarea unui buton sau prin introducerea unui card de memorie.

Variante de imprimare

Operații care folosesc butoanele imprimantei



Retușarea automată AUTO TOUCH-UP

Următoarele retușuri automate pot fi efectuate, pe lângă Auto Fine Print5 (imprimare fină 5):

- Netezirea tenului
- Corecția expunerii (folosind facilitatea de detectarea automată a feței)
- Corectarea focalizării
- Corectarea efectului de ochi-roșii

Puteți folosi retușurile AUTO TOUCH-UP în timpul operațiilor din meniul de editare și din meniul CreativePrint.

- Apăsați </> pentru a alege elementul dorit, și apoi apăsați ENTER.
- Pentru a părăsi meniul, apăsați din nou butonul MENU.

1 Editare ➡ pagina 21

Puteți ajusta dimensiunea, poziția, nuanțele sau alte calități ale imaginii selectate.



Element	Operație
	Mărește sau reduce dimensiunea unei imagini.
	Deplasează o imagine.
	Rotește o imagine
	Ajustează calitatea culorilor unei imagini

Element	Operație
	Adaugă un filtru
	Reduce efectul de ochi roșii.
	Anulează ultima operație efectuată și readuce imaginea la stadiul anterior editării.
	Salvează imaginea editată.
	Apăsarea pe butonul AUTO TOUCH-UP corectează în mod automat expunerea, focalizarea, efectul de ochi roșii și alte elemente.
	Imprimă o imagine editată.
	Ieșirea din meniul de editare.

2 Variantele CreativePrint ➔ pagina 26

Puteți crea un calendar, fotografii pentru actele de identitate și diverse alte imprimate.



Album



Calendar



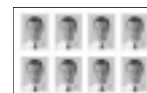
Suprainprimare



Cadru



Imprimare
poziționată



Fotografii ID

3 Imprimarea unei selecțiuni de imagini ➔ pagina 33

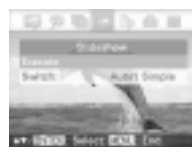


Pot fi alese mai multe variante de imprimare, cum ar fi imprimarea INDEX, imprimarea DPOF sau imprimarea tuturor imaginilor.



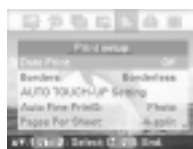
Imprimare
INDEX

4 Realizarea unei succesiuni de imagini ➔ pagina 34



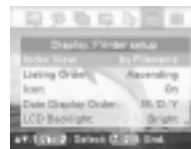
Puteți realiza o succesiune de imagini alcătuită din imaginile salvate pe cardul de memorie sau de la un echipament extern. Puteți realiza deasemenea o succesiune de imagini cu imprimeurile obținute prin procedeele CreativePrint.

5 Reglaje pentru imprimare



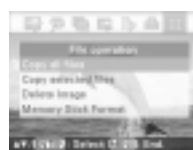
➔ pagina 38

6 Reglaje pentru afișaj / imprimantă



➔ pagina 41

7 Operații cu fișiere ➔ pagina 34




- Copierea imaginilor de pe un card de memorie pe altul.
- Ștergerea unei imagini
- Formatarea unității de memorie “Memory Stick”

Corectarea automată a unei fotografii ratate (AUTO TOUCH-UP)

1 Afișați o imagine pe care doriți să o corecți și apoi apăsați AUTO TOUCH-UP

Va începe corectarea imaginii selectate iar imaginea rezultată va fi afișată pe ecran. La detectarea automată a unei fețe umane, fața va fi afișată cu un cadru pe măsură ce se efectuează ajustarea.



Pentru a verifica mai atent rezultatul operației

Apăsați  pentru a mări imaginea. (La imprimare imaginea nu va ieși mărită).



Pentru a reveni la imaginea originală (dinainte de corecție)

Apăsați AUTO TOUCH-UP. Pentru a fi afișată imaginea corectată, apăsați din nou AUTO TOUCH-UP.

În cazul în care ați stabilit numărul de copii pentru mai multe imagini

Toate imaginile pentru care a fost stabilit numărul de copii vor fi ajustate. Pentru a afișa alte imagini, apăsați / .

Pentru a modifica numărul de copii

Apăsați ENTER pentru a fi afișată indicația privitoare la numărul de copii. Apoi apăsați /  pentru a stabili cantitatea de imprimat, și apăsați ENTER.


2 Apăsați PRINT.

Va începe imprimarea imaginii(lor) selectate.

Observații

Corecția va afecta numai imaginea imprimată; imaginea originală nu va fi modificată.

Note

- După ce ați efectuat corectarea AUTO TOUCH-UP, nu veți putea imprima porțiunea imaginii care a fost mărită prin apăsarea .
- În funcție de imagine, se poate întâmpla ca o față să nu poată fi detectată automat. Dacă luminozitatea unei fețe nu a fost ajustată corespunzător, alegeți "Adjust" din meniul de editare pentru a regla manual luminozitatea (pagina 22).
- În funcție de imagine, se poate întâmpla ca fenomenul de defocalizare să nu poată fi corectat. În acest caz folosiți funcția "Sharpness" - claritate de la "Adjust" din meniul de editare, pentru a regla manual claritatea (pagina 22).
- Reducerea defocalizării nu elimină neclaritatea adusă de mișcarea camerei foto în timpul înregistrării imaginii.
- În funcție de imagine, este posibil ca fenomenul de ochi roșii să nu poată fi corectat. În acest caz, efectuați manual corecția fenomenului de ochi roșii (pagina 24).



FotoNation




Corecția automată a efectului de ochi roșii a acestei imprimante folosește tehnologia FotoNation Inc. din S.U.A.



SILKYPPIX®


Funcția de corecție "Skin Smoothing"
- netezirea pielii - folosește tehnologia Ichikawa Soft Laboratory.


Editarea unei imagini

Mărirea și micșorarea dimensiunii unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 18), apăsați </> pentru a selecta  (Mărește dimensiunea unei imagini) sau  (Micșorează dimensiunea unei imagini) pentru a o micșora, apoi apăsați ENTER.

La fiecare apăsare a butonului imaginea se mărește sau se micșorează. Puteți folosi și butoanele  (zoom in) sau  (zoom out) pentru a mări sau micșora dimensiunea imaginii :



 : până la 200%

 : până la 60%

Note

- Calitatea imaginilor mărite poate fi mai scăzută, în funcție de dimensiunea acestora.

Deplasarea unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 18), apăsați </> pentru a selecta  (Deplasează imaginea) apoi apăsați ENTER.

Vor apărea săgețile de indicație </>/
Δ/▽ în stânga/dreapta/deasupra/josul imaginii și veți putea deplasa imaginea.



2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a deplasa imaginea.

3 Apăsați ENTER.

Imaginea este fixată în poziția actuală.

4 Apăsați PRINT.

Rotirea unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 19), apăsați </> pentru a selecta  (Rotirea imaginii) apoi apăsați ENTER. Este afișat meniul de rotire.





2 Apăsați Δ/▽ pentru a alege sensul de rotație al imaginii, apoi apăsați ENTER.

- Rotate 90 Clockwise : la fiecare apăsare a butonului ENTER, imaginea se rotește cu 90° în sens orar.
- Rotate 90 Counterclockwise : la fiecare apăsare a butonului ENTER, imaginea se rotește cu 90° în sens antiorar.

3 Apăsați PRINT.

continuă...

Ajustarea unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 18), apăsați </> pentru a selecta  (Ajustarea imaginii) apoi apăsați ENTER.

Va fi afișat meniul de ajustare.

2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta elementul de reglaj dorit, apoi apăsați ENTER.

Este afișat ecranul corespunzător operației de ajustare dorite.

Când ați selectat Brightness - luminozitate



Apăsați </> pentru a ajusta o imagine, verificând amplitudinea reglajului.

Imaginea originală este afișată în jumătatea din stânga ecranului, iar imaginea ajustată este afișată în dreapta.



- **Brightness** (luminozitate) : Apăsați ▷ pentru ca imaginea să fie mai luminoasă sau ◁ pentru ca aceasta să fie mai întunecată.
- **Tint** (tentă de culoare) : Apăsați ▷ pentru ca imaginea să aibă o tentă verzuie, respectiv ◁ pentru ca tenta de culoare să fie roșiatică.
- **Saturation** (saturație) : Apăsați ▷ pentru ca intensitatea culorii să fie mai mare sau ◁ pentru ca aceasta să fie mai slabă.
- **Sharpness** (claritate) : Apăsați ▷ pentru ca să fie contururi mai clare, sau ◁ pentru contururi mai șterse.

3 Apăsați ENTER.

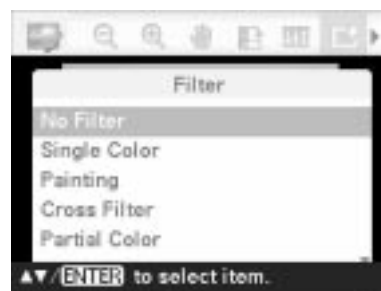
Este aplicat reglajul efectuat.

4 Apăsați PRINT.

Adăugarea unui filtru special unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 18), apăsați </> pentru a selecta  (Filtre) apoi apăsați ENTER.

Va fi afișat meniul de filtre.



2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta filtrul pe care doriți să-l aplicați imaginii.

- **No filter** (nici un filtru) : Nu este aplicat nici un filtru special imaginii (opțiune din oficiu).
- **Single color** (o singură culoare) : reduce toate culorile la o scară de gri, cu excepția celei alese.
- **Painting** (pictură) : face ca aspectul imaginii să devină acela al unui tablou pictat.

SILKYPIX®

Filtrul "Painting" - *aspect de tablou* - folosește tehnologia Ichikawa Soft Laboratory.

- **Cross Filter** (filtru cross) : Adaugă un efect scânteietor sursei de lumină pentru imprima o imagine mai strălucitoare.
- **Partial color** (culoare parțială) : Face împrejurimile subiectului monocrome pentru a scoate în evidență subiectul central.
- **Sepia** (sepia) : Face ca imaginea să capete aspectul unei fotografii vechi, cu culorile șterse.
- **Monochrome** (monocrom) : Modifică imaginea într-una alb-negru.

- **Fish-eye** (ochi de pește) : Face ca imaginea să capete aspectul uneia fotografiată cu lentile ochi-de-pește.

3 Apăsați ENTER.

Este aplicat filtru ales.

Dacă ați ales unul din filtrele “Cross”, “Painting ” sau “Single color” va fi afișată fereastra de reglaje. Treceți la pasul următor.

4 Stabiliți nivelul și domeniul.

■ Filtrul Cross

- ① Selectați “Level” - *nivel* cu Δ/∇ și apoi apăsați ENTER.

Cu cât stabiliți un nivel mai înalt, cu atât sursele de lumină devin mai strălucitoare.

- ② Selectați “Length” - *lungime* cu \langle / \rangle și apoi apăsați ENTER ; ajustați anvergura scânteierii cu Δ/∇ și apăsați apoi ENTER.

■ Filtrul Painting (tablou pictat)

Apăsați Δ/∇ pentru a ajusta lungimea liniei și apăsați apoi ENTER.

■ Filtrul Painting (tablou pictat)

Pentru a alege o culoare dintre cele specificate

Apăsați \langle / \rangle pentru a alege culoare pe care doriți să o rețineți și apăsați apoi ENTER.



Imaginea devine monocromă, în timp ce culoarea specificată se păstrează.

Pentru a alege culoarea dintr-o fotografie

- ① Apăsați Δ/∇ pentru a selecta “Select a favorite colour” - *alegeți o culoare preferată* și apoi apăsați ENTER.

Imaginea va fi afișată cu cursorul pentru culegerea unei culori.

- ② Apăsați $\langle / \rangle / \Delta / \nabla$ pentru a specifica porțiunea care conține culoarea dorită, apoi apăsați ENTER.



- ③ Apăsați \langle / \rangle pentru a specifica domeniul pentru culoarea aleasă.



- ④ Apăsați ENTER pentru a stabili culoarea și domeniul.

Imaginea devine monocromă, în timp ce culoarea specificată se păstrează.

5 Apăsați PRINT.

Observații

Pentru a relua operațiile de mai sus, alegeți “No filter” - *fără filtru* - și apoi reîncepeți procedura.

continuă...

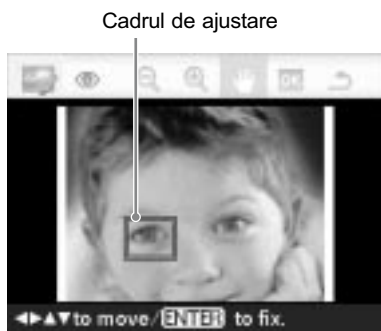
Corectarea fenomenului de ochi roșii

În cazul în care unui subiect fotografiat cu bliț nu i se poate elimina fenomenul de ochi roșii prin apăsarea butonului AUTO TOUCH-UP, puteți ajusta manual imaginea.

Note

Dacă efectuați editări suplimentare, cum ar fi o mărire, o micșorare, rotirea sau deplasarea unei imagini după corecția de ochi roșii, s-ar putea ca aceasta să nu aibă efect. Aplicați corecția fenomenului de ochi roșii după aceste operații de editare.

- 1 Din meniul de editare (pagina 18), apăsați </> pentru a selecta (Corecția de fenomenului de ochi roșii) apoi apăsați ENTER. Pe imagine apare cadrul de ajustare, care indică domeniul pentru corecția de ochi roșii.



- 2 Reglați poziția și dimensiunea cadrului de ajustare.

Efectuați separat corecțiile pentru ochiul stâng și pentru cel drept.

■ Deplasarea cadrului de ajustare

- ① Apăsați </> pentru a selecta (deplasare) și apoi apăsați ENTER.
- ② Poziționați cadrul folosind </>/Δ/▽. Cadrul se deplasează în direcțiile alese.
- ③ Apăsați ENTER. Cadrul este fixat în poziția curentă.

■ Pentru a schimba dimensiunea cadrului de ajustare.

Apăsați </> pentru a selecta (mărire) sau (micșorare) și apoi apăsați ENTER.

La fiecare apăsare a butonului ENTER cadrul se mărește sau se micșorează.

Puteți mări sau micșora cadrul și prin apăsarea butoanelor (zoom in) sau (zoom out) ale imprimantei.

Observații

Potrivii dimensiunea cadrului între de 2 ori și de 7 ori mai mare decât dimensiunea ochiului.

- 3 Apăsați </> pentru a selecta, apoi apăsați ENTER.

Se mărește domeniul de corecție al efectului.

- 4 Apăsați ENTER.

Este aplicat reglajul efectuat.

Va fi afișat meniul pentru corecția fenomenului de ochi roșii.

Pentru a efectua corecția fenomenului pentru celălalt ochi, repetați pașii de la 2 la 4.

- 5 Apăsați </> pentru a selecta, apoi apăsați ENTER.

Va fi afișat din nou meniul de editare.

Pentru a anula reglajele

La pasul 5, apăsați CANCEL în loc de ENTER.

Imprimarea unei imagini editate

1 Apăsați PRINT (Imprimare).

Va fi afișată indicația referitoare la numărul de copii.

2 Stabiliți numărul de copii.

- Pentru a mări cantitatea cu câte o unitate, apăsați în mod repetat butonul Δ .
- Pentru a scădea cantitatea cu câte o unitate, apăsați scurt, în mod repetat, butonul ∇ .
- Pentru a readuce la 1 numărul de copii, apăsați butonul ∇ pentru o perioadă mai lungă de 2 secunde.

3 Apăsați PRINT.

Salvarea unei imagini editate

1 Alegeți (salvare), apoi apăsați ENTER.

Va apare fereastra folosită pentru specificarea folderului de destinație al imaginii.

2 Alegeți locația unde doriți să salvați imaginea.

Apăsați Δ/∇ pentru a alege "Memory Stick", "Compact Flash", "SD Card", "xD-Picture CARD" sau "External Device" (dispozitiv extern) și apoi apăsați ENTER.

Observații

Atunci când alegeți "External Device" (dispozitiv extern) poate să apară o casetă de dialog pentru alegerea unui drive. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a alege drive-ul de destinație.

Este afișată caseta de dialog pentru stabilirea datei. Odată cu imaginea puteți salva data stabilită.

3 Stabiliți data.

Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a alege un element (zi, lună și an), apăsați Δ/∇ pentru a alege numărul, apoi apăsați ENTER.



Imaginea editată cu meniul de editare sau cu meniul CreativePrint este salvată ca o nouă imagine. Va fi afișată o casetă de dialog pentru specificarea unui nou număr al imaginii (numărul directorului - numărul fișierului).

Observații

Imaginea originală nu va fi suprascrisă.

4 Apăsați ENTER.

Note

- În timpul salvării unei imagini, nu opriți imprimanta, nu scoateți cardurile de memorie și nu deconectați imprimanta de la dispozitivul extern. Imprimanta, cardul de memorie, cardul USB sau dispozitivul exterior se pot deteriora sau se pot pierde informațiile.
- Nu puteți salva imaginile conținute de către imprimantă.

Facilitățile “CreativePrint”

Folosirea meniului CreativePrint

Notă


În funcție de dimensiunea foii de imprimat, diferă modelele pe care le puteți alege. Pentru a specifica modelul, asigurați-vă înainte că ați ales cartușul de cerneală și hârtia de imprimat potrivite. Apoi alegeți modelul pentru dimensiunea setului respectiv.

Pentru a reveni asupra unei operații în timpul editării

Apăsați CANCEL. Va fi afișată fereastra de la pasul precedent. În funcție de etapă, se poate întâmpla să nu puteți anula operația.

Pentru a ieși din meniul CreativePrint

Apăsați MENU în timpul operațiilor și alegeți “CreativePrint Complete”.

În modul de previzualizare al unei imagini, apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta  apoi apăsați ENTER.

Este posibil să fie afișată caseta pentru salvarea unei imagini (pagina 25).

Observații

Pe durata operațiilor cu meniul CreativePrint puteți apăsa MENU pentru a stabili anumite opțiuni ale meniului de imprimare.

Realizarea unui album (Scrapbook)

1 În meniul  CreativePrint (pagina 19) apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege  “Scrapbook” (album), apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra destinată alegerii unei teme.

2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege tema dorită, apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra destinată alegerii unui model sau a unei teme.

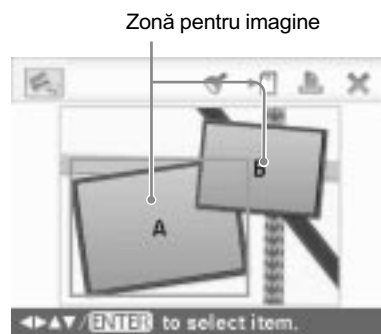


3 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege modelul dorit, apoi apăsați ENTER.

Va fi previzualizat modelul dorit.

4 Alegeți o imagine.

Dacă modelul ales are mai multe imagini, repetați procedura de mai jos pentru a alege o imagine pentru fiecare zonă.



① Apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta o zonă pentru imagine, apoi apăsați ENTER.

② Apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta imaginea dorită, apoi apăsați ENTER. Va fi afișată fereastra destinată reglajelor pentru imagine.

5 Ajustați dimensiunea imaginii alese, poziția ei sau alți parametri. Apăsați </> pentru a selecta simbolul corespunzător operației dorite, apoi apăsați ENTER.

Simbolurile operațiilor de ajustare



Element	Operație
	Mărește sau reduce dimensiunea unei imagini atunci când sunt apăstate butoanele imprimantei.
	Deplasați imaginea folosind </>/Δ/▽, apoi apăsați ENTER.
	La fiecare apăsare a lui ENTER, imaginea este rotită în sens orar cu 90°.
	Ajustează în mod automat o fotografie ratată, care are probleme cum ar fi defocalizarea sau prezența fenomenului de ochi roșii, atunci când sunt apăstate butoanele imprimantei. (pagina 20)

6 Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.

Imaginea aleasă este adăugată în zona de imagine.

Pentru a adăuga o stampă, vedeți “Supraimprimarea unei stampe” la pagina 31.

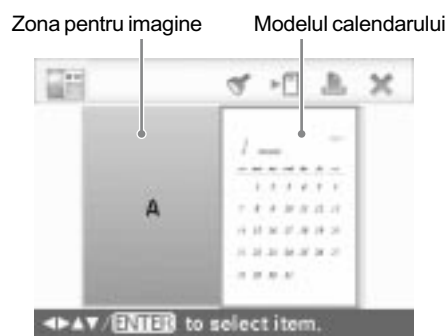
7 Apăsați PRINT.

Pentru a salva imaginea, vedeți pagina 25.

Realizarea unui calendar

1 În meniul CreativePrint (pagina 19) apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege “Calendar”, apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra destinată alegerii unui model de calendar.

2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege modelul dorit, apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra destinată alegerii unui model.



Observații

Puteți alege mai întâi imaginea sau mai întâi modelul calendarului, în orice ordine doriți.

continuă...

3 Alegeți o imagine.

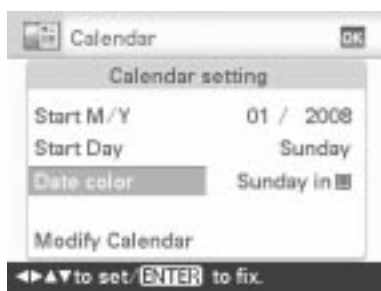
Dacă modelul ales are mai multe imagini, alegeți o imagine pentru fiecare zonă de imagine. Pentru a alege o imagine, vedeți pasul 4 de la pagina 26. La alegerea unei imagini va fi afișată fereastra destinată ajustării imaginii.

4 Ajustați imaginea.

Pentru a ajusta o imagine, vedeți pasul 5 de la pagina 27. Imagini ajustată va fi adăugată în zona de imagine.

5 Aranjați calendarul.

- 1 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta aria pentru calendar, apoi apăsați ENTER pentru a fi afișată fereastra de ajustare a indicațiilor calendaristice.



- 2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta elementul pe care doriți să-l stabiliți, apoi apăsați ENTER.

Element Proceduri

Start Y/M (Momentul de început:an/lună)

Stabiliți prima lună și anul de la care să înceapă calendarul. Apăsați </> pentru a selecta luna sau anul și apăsați ▽/Δ pentru stabili numărul corespunzător, apoi apăsați ENTER.

Start day (Prima zi a săptămânii)

Stabiliți prima zi a săptămânii (plasată în stânga sus pe calendar). Apăsați ▽/Δ pentru a selecta "Sunday" sau "Monday" (*duminică sau luni*). Apoi apăsați ENTER.

Element Proceduri


Color of day (culoarea de afișare a zilei)

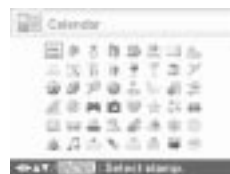
Stabiliți culoarea în care să fie prezentate zilele de sâmbătă și de duminică în calendar. Apăsați ▷, iar apoi apăsați ▽/Δ pentru a selecta culoarea dorită pentru Sunday, Saturday (*sâmbătă, duminică*) și apăsați ENTER.

Modify calendar (modificări)

Puteți adăuga o stampă sau alege o culoarea dorită pentru o zi specificată din calendar.

La adăugarea unei stampe (exemplu)


- 1 Apăsați </> pentru a alege  (Stamp), apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra cu modele de stampe.
- 2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege stampa dorită, apoi apăsați ENTER.




Este afișat calendarul.

- 3 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege data dorită pentru marcaj, apoi apăsați ENTER.



- 4 Apăsați Δ/▽ pentru a alege , apoi apăsați ENTER.

Pentru a ieși din meniul de modificare Modify Calendar și a reveni la fereastra de opțiuni pentru calendar, apăsați </> pentru a alege , apoi apăsați ENTER. Într-o manieră similară, puteți stabili culoarea unei anumite zile.

Calendarul va fi afișat în zona din dreapta.

Pentru a suprainprima o stampă, vedeți “Adăugarea unei stampe” la pagina 31.



6 Apăsați PRINT.

Pentru a salva imaginea, vedeți pagina 25.

Suprainprimarea unui mesaj peste o imagine

Observații

Pentru a suprainprima un mesaj cu caractere scrise de mână sau un desen, trasați-le cu o peniță cu cerneală neagră pe o foaie de hârtie albă, fotografiați-le cu o cameră foto digitală și salvați imaginea pe un card de memorie.


1 În meniul  CreativePrint (pagina 19) apăsați $\leftarrow/\rightarrow/\Delta/\nabla$ pentru a alege  “Superimpose” (suprainprimare), apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra destinată alegerii imaginii de fundal.

2 Alegeți imaginea pentru fundal.

① Apăsați $\leftarrow/\rightarrow/\Delta/\nabla$ pentru a selecta imaginea pentru fundal, apoi apăsați ENTER.


Este afișată fereastra destinată alegerii unui fundal. Pentru ajustarea imaginii, vedeți pasul 5 de la pagina 27.

② Apăsați \leftarrow/\rightarrow pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra de previzualizare.

3 Suprapuneți un mesaj scris de mână sau unul standard peste imaginea de fond.

■ Pentru a suprapune un mesaj scris de mână

① Apăsați Δ/∇ pentru a alege  “Handwritten message” (mesaj scris de mână), apoi apăsați ENTER.



Va fi afișată fereastra pentru alegerea imaginii care va fi suprainprimată.

② Apăsați $\leftarrow/\rightarrow/\Delta/\nabla$ pentru a alege imaginea de suprainprimat și apăsați ENTER.

Alegeți imaginea cu scrisul de mână sau cu desenul pregătit mai înainte.


Este afișat cursorul de potrivire.



③ Apăsați ENTER dacă nu doriți să potriviți mesajul.

continuă...

Pentru a stabili porțiunea destinată mesajului

Apăsați </>/Δ/∇ pentru a alege cursorul de potrivire , apoi apăsați ENTER.

Apăsați </>/Δ/∇, deplasând cursorul pentru a alege punctul de început al porțiunii destinate mesajului, apoi apăsați ENTER.


Repețiți aceeași manevră pentru a specifica punctul final al porțiunii destinate mesajului.




Va fi afișată fereastra pentru alegerea culorii.

- ④ Apăsați </>/Δ/∇ pentru a alege culoarea dorită și apăsați ENTER.

Apare fereastra pentru ajustarea imaginii suprapuse. Pentru ajustare, vedeți pasul 5 de la pagina 27.

- ⑤ Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.
Este afișată o previzualizare a imaginii suprapuse peste imaginea de fond.

■ Pentru a suprapune un mesaj standardizat

- ① Apăsați Δ/∇ pentru a alege  "Standard format message" (mesaj în format standard), apoi apăsați ENTER.
Va fi afișată fereastra pentru alegerea unui mesaj în format standard.



- ② Apăsați Δ/∇ pentru a alege mesajul dorit și apăsați ENTER.

Va fi afișată fereastra pentru alegerea culorii.


- ③ Apăsați </>/Δ/∇ pentru a alege culoarea dorită și apăsați ENTER.

Apare fereastra pentru ajustarea mesajului. Pentru ajustarea unei imagini, vedeți pasul 5 de la pagina 27.

- ④ Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.

Este afișată o previzualizare a mesajului imaginii suprapuse peste imaginea de fond.


■ Aplicarea unei stampe

- 1 Apăsați </> pentru a alege  “Stamp”, apoi apăsați ENTER.

Va fi afișată fereastra pentru alegerea unui stampe.

- 2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege stampa dorită și apăsați ENTER.

Apare fereastra pentru ajustarea stampe. Pentru ajustarea unei imagini, vedeți pasul 5 de la pagina 27.

- 3 Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.

Este afișată o previzualizare a stampei aplicate peste imaginea de fond.



Pentru a aplica mai multe stampe

Repetăți pașii de la ② la ③.



- 4 Apăsați PRINT.

Pentru a salva imaginea, vedeți pagina 25.

Pentru a suprapune mai multe mesaje scrise de mână sau standardizate

Apăsați </> pentru a alege  “Handwritten message” (mesaj scris de mână) sau  “Standard format message” (mesaj în format standard) și repetați pasul 3.

Realizarea unui calendar

- 1 În meniul  CreativePrint (pagina 19), apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege  “Frame” (cadru), apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra destinată alegerii unui cadru.



- 2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege modelul dorit, apoi apăsați ENTER. Este afișată lista index a imaginilor.

- 3 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege imaginea dorită, apoi apăsați ENTER.

Apare fereastra pentru ajustarea unei imagini. Pentru ajustarea unei imagini, vedeți pasul 5 de la pagina 27.

- 4 Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.



Va fi afișată imaginea încadrată cu modelul ales de cadru.

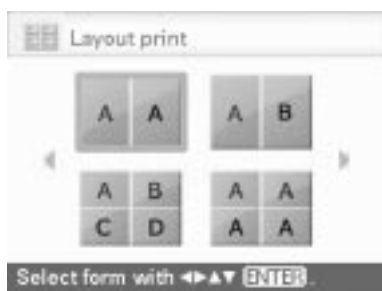
- 5 Apăsați PRINT.

Pentru a aplica o stampă, vedeți “Aplicarea unei stampe” la pagina 31.

continuă...


Imprimare poziționată

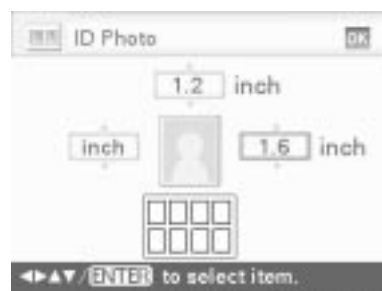
- 1 În meniul  CreativePrint (pagina 19), apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege  "Layout print", apoi apăsați ENTER.
Este afișată fereastra cu modele de paginatie.



- 2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta dispunerea dorită, apoi apăsați ENTER.
Este afișată o previzualizare a modelului dorit.
- 3 Alegeți o imagine.
La selectarea unui model cu mai multe imagini, alegeți o imagine pentru fiecare zonă. Pentru a alege o imagine, vedeți pasul 4 de la pagina 26. La selectarea unei imagini va apărea fereastra pentru ajustarea imaginii.
- 4 Ajustați imaginea.
Pentru ajustarea unei imagini, vedeți pasul 5 de la pagina 27. Imaginea ajustată este adăugată arie de imagine.
Pentru a aplica o stampă, vedeți "Aplicarea unei stampe" la pagina 31.
- 5 Apăsați PRINT.


Realizarea unei fotografii pentru acte de indentitate

- 1 În meniul  CreativePrint (pagina 19), apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege "ID Photo", apoi apăsați ENTER.
Apare fereastra cu opțiunile pentru lățimea și înălțimea fotografiei.






Observații

Puteți stabili o lățime de maximum 7,0 cm și o înălțime de maximum 9,0 cm.

- 2 Apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta elementul care trebuie stabilit, apoi apăsați ENTER.
 - pentru a specifica unitatea de măsură : selectați caseta din stânga chenarului fotografiei. Puteți alege fie "cm", fie "inch".
 - pentru a specifica înălțimea : selectați caseta din dreapta chenarului fotografiei.
 - pentru a specifica lățimea : selectați caseta de deasupra chenarului.
- 3 Apăsați Δ/▽ pentru a alege dimensiunea sau unitatea de măsură dorită, apoi apăsați ENTER.
- 4 În cazul în care doriți să specificați o altă dimensiune, repetați pașii 2 și 3.
- 5 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.
Este afișată fereastra pentru alegerea unei imagini.

- 6** Apăsați </>/Δ/▽ pentru a alege imaginea dorită, apoi apăsați ENTER. Va fi afișată fereastra pentru ajustarea unei imagini. Puteți deasemenea să stabiliți următoarele caracteristici :

Element	Operație
	Ajustează parametrii de calitate ai unei imagini (pagina 24).
	Deschide fereastra pentru corecția fenomenului de ochi roșii (pagina 24).
	Transformă imaginea într-una monocromă (pagina 22).

- 7** Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.

- 8** Apăsați PRINT.

Note

Se poate întâmpla ca o fotografie tipărită folosind această imprimantă să nu se potrivească pentru un act de identitate sau un pașaport. Vă rugăm să verificați instrucțiunile cu cerințele necesare, înainte de a submite cardul sau pașaportul.

Imprimarea unei selecțiuni de imagini (index / DPOF / toate)

• Imprimare INDEX


Puteți imprima o listă (un index) al tuturor imaginilor stocate pe cardul de memorie sau pe dispozitivul extern, ceea ce vă permite să verificați ușor conținutul suportului de memorie respectiv. Numărul de casete de pe o foaie este calculat în mod automat. Imaginile vor fi imprimate fiecare în câte o casetă.



• Imprimarea tuturor imaginilor (ALL)

Printr-o singură operație puteți imprima toate imaginile stocate pe cardul de memorie sau pe dispozitivul extern.


• Imprimarea DPOF

Imaginile care au specificația DPOF (Digital Print Order Format - marcate pentru imprimare) sunt afișate la previzualizare cu marcajul (). Puteți imprima printr-o singură operație toate aceste imagini. Imaginile vor fi imprimate în numărul prestabilit de copii și în ordinea în care au fost afișate.

Note

- Pentru a marca o imagine pentru imprimare, vedeți manualul camerei foto digitale.
- Unele camere foto digitale nu dispun de funcția de marcare pentru imprimare DPOF, sau se poate ca imprimanta să nu accepte unele dintre funcțiile camerei foto digitale.

continuă...

1 Din meniul principal (pagina 18), apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta  (imprimarea unei selecțiuni) apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul cu opțiunile de imprimare în grup.

2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta opțiunea “Index Print” (imprimare index), “DPOF Print” (imprimarea imaginilor marcate DPOF) sau “Print All”(imprimarea tuturor imaginilor), apoi apăsați ENTER.

Va apare caseta de confirmare a operației.

Note


În cazul în care ați ales opțiunea de imprimare DPOF dar nici o imagine nu este marcată DPOF, va fi afișat un mesaj de eroare.

3 Apăsați </> pentru a alege “Yes” și a începe imprimarea, sau “No” pentru a renunța la operație, apoi apăsați ENTER.

Imprimarea începe când confirmați cu “Yes” operația.

Vizionarea unei succesiuni de imagini

Afișarea succesiunii de imagini

1 Apăsați </> din meniu pentru a selecta  (Slideshow), apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul pentru redarea unei succesiuni de imagini.

2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta “Switch”, apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra care vă indică modul în care se succed imaginile .

Element	Operație
Manual	Apăsați </> pentru a parcurge imaginile.
Auto1 Simple	Imaginile sunt afișate în mod automat una după alta, în ordinea din lista index.
Auto2 Creative*	Sunt afișate în mod aleator imagini prelucrate cu operații “CreativePrint” sau imagini cărora le-au fost aplicate filtre.

* Opțiuni prestabilite din fabrică.

3 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta “Execute”, apoi apăsați ENTER.

Va începe prezentarea succesiunii de imagini.

Notarea imaginilor pentru imprimare

În timpul prezentării unei succesiuni de imagini, apăsați ENTER pentru ca imaginea curentă să fie notată pentru imprimare.

Dacă ați ales varianta de prezentare "Auto2 Creative" nu puteți nota imaginile pentru imprimare.

Pentru a opri succesiunea de imagini
Apăsați CANCEL.

Note

- În funcție de imagine, afișarea ei poate dura mai multă vreme.

Imprimarea

Apăsați PRINT în timpul prezentării unei succesiuni de imagini.

Va fi afișată o previzualizare pentru imprimare a imaginii curente.

Dacă o imagine a fost notată pentru imprimare, o puteți previzualiza acționând </> .


Apăsați din nou PRINT pentru ca operația de imprimare să înceapă.

La terminarea imprimării este reluată prezentarea succesiunii de imagini.

Operații cu fișiere

Copierea imaginilor

Puteți copia imagini de pe un card de memorie pe un alt card sau pe un dispozitiv extern conectat la mufa PictBridge/EXT INTERFACE.

1 Apăsați </> din meniu pentru a selecta  (operații cu fișiere), apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul destinat operațiilor cu fișiere.

2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta "Copy all files" (*copiază toate fișierele*), sau "Copy selected files" (*copiază fișierele selectate*), apoi apăsați ENTER.

- Dacă ați selectat "Copy all files" (copiază toate fișierele), treceți la pasul 5.

- Dacă ați selectat "Copy selected files" va fi afișată lista index a imaginilor conținute în cardul de memorie sau pe dispozitivul extern.

3 Apăsați Δ/▽/</> din meniu pentru a alege imaginea dorită, apoi apăsați ENTER.

Pentru a copia mai multe imagini, repetați acest pas.

Pentru a anula selecția

Apăsați Δ/▽/</> pentru a alege imaginea pentru care anulați copierea, și apăsați din nou ENTER.

4 Apăsați MENU.

Va apărea caseta de dialog pentru alegerea destinației de copiere.

continuă...

- 5** Apăsați Δ/∇ pentru a selecta "Memory Stick", "SD Card", "xD-Picture Card" sau "External device" (*dispozitiv extern*), apoi apăsați ENTER.

Observații

Dacă ați ales "External device" (dispozitiv extern), poate apărea o casetă pentru alegerea drive-ului. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a alege drive-ul de destinație.

Note

Nu puteți copia o imagine pe același card de memorie sau dispozitiv extern care conține imaginea de copiat.

- 6** Apăsați Δ/∇ pentru a selecta directorul dorit, apoi apăsați ENTER.

Observații

- Puteți alege pentru destinație un număr de director. Dacă nu există astfel de fișiere la destinație, va fi creat un nou director cu numărul respectiv.
- Pentru a ieși din meniul de operații cu fișiere, apăsați CANCEL în timpul procedurilor.

Note

Pe durata operației de transfer, nu opriți imprimanta, nu scoateți cardurile de memorie și nu deconectați dispozitivul extern de la imprimantă. Imprimanta, cardul de memorie sau dispozitivul extern se pot deteriora sau se pot pierde datele.

Ștergerea imaginilor selectate

- 1** Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ din meniu pentru a selecta \square (File operation - operații cu fișiere), apoi apăsați ENTER. Este afișat meniul operațiilor cu fișiere (pagina 19).

- 2** Apăsați Δ/∇ pentru a selecta "Delete Image" (*Ștergerea imaginii*), apoi apăsați ENTER. Este afișată lista imaginilor.

Simbolul pubelei



- 3** Apăsați $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$ pentru a deplasa simbolul de pubele peste imaginea pe care vreți să o ștergeți, apoi apăsați ENTER.

Pentru a șterge mai multe imagini, repetați această operație.

Pentru a anula o selecție

Apăsați $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$ pentru a alege imaginea pentru care doriți să anulați ștergerea, și apăsați din nou ENTER.

- 4** Apăsați MENU.

Este afișată o casetă de confirmare.




- 5** Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a alege "OK", apoi apăsați ENTER.

Imaginile selectate vor fi șterse.

Observație


Pentru a părăsi meniul de operații cu fișiere, apăsați CANCEL.

Note

- Nu opriți imprimanta și nici nu scoateți cardul de memorie în cursul operației de ștergere. Este posibil să se deterioreze imprimanta, cardul de memorie sau dispozitivul extern, ori este posibil să fie afectată imaginea.
- Odată ștersă o imagine, este definitiv pierdută.
- Când ștergeți o imagine marcată cu simbolul  de fișier asociat, fișierul asociat de film sau de e-mail va fi deasemenea șters.
- Nu puteți șterge o imagine marcată cu simbolul de protejare () sau cu marcajul  pentru imprimare DPOF. Pentru a șterge astfel de imagini, folosiți camera dvs. digitală. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei digitale.

Formatarea unui card de memorie "Memory Stick"


Puteți formata un card de memorie "Memory Stick".

- 1** Din meniu, apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a selecta  (operații cu fișiere). după care apăsați ENTER.
Este afișat meniul de operații cu fișiere (pagina 19).
- 2** Apăsați \triangle/∇ pentru a selecta "Memory Stick Format", apoi apăsați ENTER.
Este afișată o casetă de confirmare.
- 3** Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a selecta "OK" și apăsați ENTER.
Unitatea "Memory Stick" este formatată.

Note

- La formatarea unei unități "Memory Stick", sunt șterse toate imaginile conținute de aceasta.
- Nu opriți imprimanta și nici nu scoateți cardul de memorie în cursul operației de ștergere. Este posibil să se deterioreze imprimanta sau cardul de memorie, ori este posibil să fie afectată imaginea.
- Nu puteți formata un alt tip de card de memorie în afară de "Memory Stick".

Modificarea opțiunilor de imprimare

- 1 Din meniu, apăsați </> pentru a selecta  (Print setup - opțiuni de imprimare) apoi apăsați ENTER.
Este afișat meniul “Print setup”



Note

Pe durata operațiilor cu meniul CreativePrint nu puteți alege decât simbolul pentru reglarea culorilor, “Color Seting”. (Simbolurile opțiunilor de reglaj care nu pot fi selectate vor fi afișate în gri.)

- 2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta elementul de reglaj dorit, apoi apăsați ENTER.


Apare fereastra de reglaj corespunzătoare elementului dorit.

- 3 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta elementul de reglaj dorit, apoi apăsați ENTER.

Reglajul este efectuat.

Observație

Pentru a părăsi meniul pentru opțiunile de imprimare, apăsați CANCEL.

Opțiune / Variante	Conținut
Date Print <i>(imprimarea datei)</i> - Date/ Time - Date	Când imaginea a fost înregistrată folosind formatul DCF (sistemul Design rule for Camera File) puteți imprima pe imagine data înregistrării, deoarece informația despre dată este conținută alături de informația de imagine. Puteți alege “Date” - <i>cu dată</i> sau “Date/Time” - <i>cu dată și oră</i> . Dacă imaginea a fost editată cu imprimanta, data și ora pe care le-ați introdus pentru salvarea imaginii vor fi imprimate.
-Off*	Imprimă imaginea fără dată sau oră.
Borders (marginii) - Pattern1/ Pattern2 (<i>model 1, model2</i>)	Imprimă imaginea având o margine albă de jur-împrejur. Pentru a imprima imaginea fără ca aceasta să fie tăiată, alegeți “Pattern1”. Pentru a lăsa margini aproape egale deasupra, jos, în dreapta sau în stânga imaginii, alegeți “Pattern2”. Notă Dacă alegeți “Pattern2”, marginile de sus și jos sau cele din dreapta și stânga pot fi decupate și imprimate, aceasta depinzând de imagine.
- Borderless* <i>(fără marginii)</i>	Imprimă imaginea fără margini albe. Notă În cazul opțiunii “fără margine”, o imagine standard de 4:3 înregistrată cu camera foto digitală poate fi imprimată cu marginile de sus și de jos tăiate până la o imagine de tip 3:2. 
AUTO TOUCH-UP <i>(retușare automată)</i>	Puteți specifica nivelul de corecție care este aplicată, atunci când apăsați butonul AUTO TOUCH-UP, al fiecăruia dintre elementele de mai jos. Puteți alege între “Off”, “Standard” și “Strong” (inactiv, normal și puternic) Pentru corecția efectului de ochi roșii aveți două variante, “Off” și “On” (inactiv și activ). <ul style="list-style-type: none"> • Skin Smoothing - <i>netezirea tenului</i> : Starea tenului este recunoscută în mod automat și ajustată la nivelul optim. • Exposure Corection - <i>corecția expunerii</i> : Luminozitatea este ajustată folosind facilitatea de recunoaștere automată a feței. • Focus Corection - <i>corecția focalizării</i>: Imaginile defocalizate vor fi ajustate în sensul focalizării. • Red-eye corection - <i>corecția efectului de ochi roșii</i> : Reduce fenomenul de ochi roșii al imaginilor înregistrate cu bliț.


* Variantă stabilită din fabrică.

continuă...

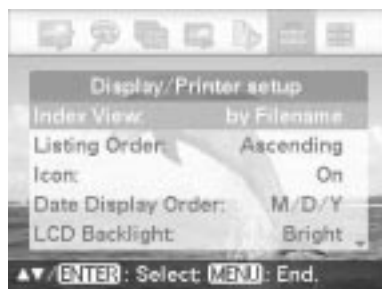
Opțiune / Variante	Conținut
<p>Auto Fine Print5 (<i>autocorecții fine</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Photographic */Vivid (fotografică/Vie) - Date 	<p>Această funcție corectează automat calitatea unei imagini, astfel ca aceasta să poată fi imprimată mai vie, mai clară, mai frumoasă. Funcția este efecă în mod special pentru imagini mai întunecate, cu contrast mic. Imaginile sunt corectate pentru culori ale tenului mai naturale, un verde mai viu al frunzelor și un albastru al cerului mai clar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Photographic : Ajustează în mod automat imaginea pentru ca ea să fie imprimată mai naturale și mai frumoasă. (Varianta recomandată) • Vivid : Ajustează o imagine în mod automat, astfel ca ea să fie imprimată cu o corecție mai puternică a clarității și cu un aspect mai viu decât cel al opțiunii Photographic. <p>Observație Imaginile înregistrate cu o cameră digitală compatibilă ExifPrint (Exif 2.21) vor fi ajustate la calitatea lor maximă..</p> <p>Note</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fișierul cu imaginea originală nu este corectat. • La imprimarea comandată de la un calculator PC, opțiunea Auto Fine Print a driverului de imprimantă al calculatorului va avea prioritate în fața celeia stabilite aici. În modul de imprimare PictBridge, reglajul stabilit aici acționează efectiv.
-Off	Imprimă imaginea fără nici o corecție.
<p>Pages per sheet (<i>imagini per coală</i>)</p> <p>-4/9 / 16-split</p>	Imprimă în numărul specificat de zone, fiecare zonă conținând o imagine.
-Off*	Imprimă imaginea fără împărțirea colii
<p>Color Setting (<i>reglarea culorii</i>)</p>	<p>Reglează culorile și claritatea unei imagini. Apăsați </> pentru a alege o componentă de culoare "R"(roșu), "G"(verde), "B"(albastru) sau saturația "S", apoi apăsați Δ/∇ pentru a stabili nivelul de corecție. Puteți modifica nivelul pentru R, G, B într-un domeniu de la +4 la -4, iar pentru S de la +7 la 0.</p> <p>R: Ajustează tonurile de roșu și albastru. Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât imaginea va fi mai roșiatică, cum ar fi dacă subiectul ar fi fost luminat în roșu. La micșorarea nivelului imaginea devine mai întunecată, ca și cum ar fi adăugată lumină albastru deschis.</p> <p>G: Ajustează tonurile de verde și purpuriu. Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât imaginea capătă o tentă verzie, cum ar fi dacă subiectul ar fi fost luminat cu lumină verde. La micșorarea nivelului imaginea devine mai întunecată, ca și cum ar fi adăugată lumină roșiatică-purpurie.</p> <p>B: Ajustează tonurile de albastru și galben. Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât imaginea capătă o tentă albastră, cum ar fi dacă subiectul ar fi fost expus unei lumini albastre. La micșorarea nivelului imaginea devine mai întunecată, ca și cum ar fi adăugată lumină galbenă.</p> <p>S: Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât contururile devin mai distincte</p> <p>* R:0 G:0 B:0 S:0</p>

* Variantă stabilită din fabrică.

Modificarea opțiunilor ecran / imprimantă

- 1 Din meniu, apăsați </> pentru a selecta  (Display/Printer setup - opțiuni de ecran/imprimantă) apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul “Display/Printer”.



- 2 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta elementul de reglaj dorit, apoi apăsați ENTER.

Apare fereastra de reglaj corespunzătoare elementului dorit (vezi pagina următoare).

Note

Pe durata operațiilor cu meniul de editare sau cu cel CreativePrint unele elemente nu pot fi selectate. Simbolurile opțiunilor de reglaj care nu pot fi selectate vor fi afișate în gri.

- 3 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta elementul de reglaj dorit, apoi apăsați ENTER.

Reglajul este efectuat.

Observații

- Pentru a părăsi meniul Display/Printer, apăsați CANCEL.
- Pentru a reveni la reglajele prestabilite din fabrică, alegeți “Default Setting” și apăsați ENTER. Toate reglajele revin la valorile stabilite din fabrică.

continuă...

Element	Opțiune	Conținut
Index View	by FileName*	În modul de afișare Index, imaginile sunt afișate în ordinea numerelor fișierelor.
	by Date	În modul de afișare Index, imaginile sunt afișate în ordinea cronologică.
Listing Order	Ascending*	În modul de afișare Index, imaginile sunt afișate în ordinea numerelor fișierelor, începând cu numărul cel mai mic.
	Descending	În modul de afișare Index, imaginile sunt afișate în ordinea numerelor fișierelor, începând cu numărul cel mai mare.
Icon	On	În modul de afișare Index, imaginile fără reprezentare miniaturală (imagini de dimensiuni reduse folosită în index) vor fi afișate ca simbol .
	Off*	În modul de afișare Index, imaginile fără reprezentare miniaturală (imagini de dimensiuni reduse folosită în index) vor fi afișate ca atare.
Date Display Order* ²	Comută ordinea de afișare a datei (Year, Month, Day - An, Lună, Zi) între variantele următoare : • Y/M/D • M/D/Y • D/M/Y	
LCD Backlight	În modul de previzualizare a unei imagini, puteți alege nivelul iluminării din spate a ecranului între următoarele variante • Bright* (<i>luminos</i>) • Dark (<i>intunecat</i>)	
On-screen Display	În modul de previzualizare a unei imagini, puteți alege setul de informații care să fie afișat pe ecran dintre următoarele : • On* • Off • Details (<i>activ, inactiv, detaliat</i>)	
CONTROL FOR HDMI	On*	La conectarea imprimantei cu un televizor care dispune de control HDMI , puteți efectua diferite operații sincronizate cu televizorul.
	Off	Operațiile de control HDMI nu sunt activate.
Printer information display	Sunt afișate informațiile privitoare la versiunea de firmware și la numărul total de pagini imprimate.	
Language* ² (<i>limbă</i>)	Puteți alege între una din următoarele limbi, pentru afișarea meniului și a mesajelor : japoneză, engleză, franceză, spaniolă, germană, italiană, rusă, chineză simplificată, chineză tradițională, coreeană, arabă, portugheză, olandeză, persiană, maghiară, poloneză, cehă, thailandeză, greacă, turcă, malay, suedeză, norvegiană, daneză, finlandeză.	
Default Setting* ²	Aduce toate reglajele la variantele stabilite inițial din fabrică.	

*: Variantă stabilită din fabrică.

*2 : Variantele stabilite din fabrică diferă în funcție de țara și de zona unde ați cumpărat imprimanta. Vă rugăm ca atunci când începeți să folosiți imprimanta, să efectuați stabiliți opțiunile pentru fiecare element.

Imprimarea comandată de la un televizor HD

Imprimanta dispune de o ieșire HDMI (interfață multimedia de înaltă definiție). Conectând imprimanta la un televizor cu o intrare HDMI, veți putea viziona imagini de înaltă calitate fotografică la televizor, și veți putea efectua operații de imprimare.

Conectarea la un televizor

Folosiți un cablu disponibil în comerț pentru a conecta mufa de ieșire HDMI OUT (A type) a imprimantei la mufa de intrare HDMI a televizorului.

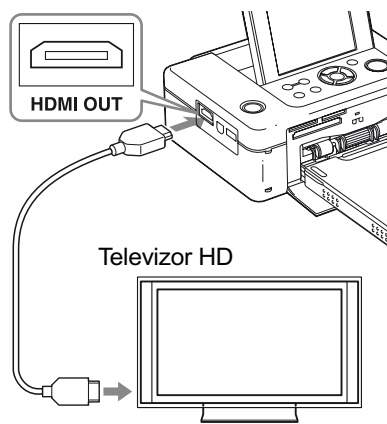
1 Pregătiți un cablu HDMI disponibil în comerț.

Note

- Folosiți un cablu HDMI mai scurt decât 3 metri.
- Folosiți un cablu HDMI care dispune de logo-ul HDMI.

2 Conectați mufa de ieșire HDMI OUT a imprimantei la mufa de intrare HDMI a televizorului.

Spre mufa HDMI OUT



Spre mufa de intrare HDMI

Când imprimanta trimite semnal către televizor, ecranul LCD al imprimantei se stinge.

3 Comutați intrarea televizorului.

Când imprimanta este conectată la un televizor și apoi imprimanta este pornită, televizorul care dispune de funcția de control comută intrarea în mod automat, afișând imaginile imprimantei pe monitor. Dacă televizorul este în modul standby, el va porni în mod automat.

Note

- Nu putem garanta operațiile cu toate tipurile de televizoare.
- În cazul în care opțiunea de control HDMI a televizorului dvs. este dezactivată, televizorul nu va comuta în mod automat către imprimantă. Reglajele pot diferi în funcție de televizorul pe care îl folosiți. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului dvs..
- Dacă pentru "CONTROL FOR HDMI" a fost aleasă varianta "Off" (inactiv), intrarea nu va comuta în mod automat. (pagina 42)

continuă...

- Dacă folosiți un televizor care nu acceptă controlul pentru HDMI sau când conectați un televizor la imprimantă pentru prima dată, se poate întâmpla ca televizorul să nu comute automat intrarea. În caz că se întâmplă aceasta, comutați manual intrarea televizorului pentru a vedea pe monitor imaginile imprimantei. Procedurile de comutare a intrării diferă de la un televizor la altul. Pentru detalii, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- În cazul în care ați decuplat cablul HDMI pe durata efectuării unei operații de procesare de imagine, de imprimare sau altă operație care durează, afișarea poate comuta între ecranul LCD și televizor. Până la terminarea operației, afișajul poate căpăta un aspect neobișnuit.

Proceduri de imprimare

Imprimarea folosind butoanele imprimantei

- 1 Introduceți un card de memorie în imprimantă.
- 2 Apăsați butoanele </> și ENTER ale imprimantei pentru a alege o imagine, apoi apăsați PRINT pentru a începe tipărirea.

Procedurile de imprimare sunt aceleași ca pentru tipărirea de la imprimantă. Puteți efectua operații de editare și operații CreativePrint.

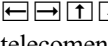
Note

Pe durata operațiilor de editare și CreativePrint, pe marginile de sus, jos, dreapta și stânga ale ecranului apar linii negre, iar imaginile afișate sunt grosiere.

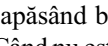

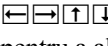
Folosirea telecomenzii televizorului pentru controlul unității de imprimare

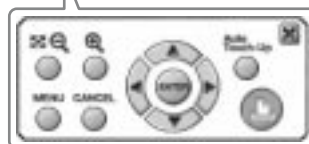
Dacă televizorul dvs. dispune de facilitatea de control HDMI, puteți folosi telecomanda televizorului pentru a acționa imprimanta.

Note


- Nu putem garanta operațiile cu toate tipurile de televizoare.
- Dacă folosiți un televizor Sony, nu puteți acționa imprimanta cu ajutorul telecomenzii dacă televizorul dvs. nu dispune de BRAVIA Sync. (compatibil cu meniu sincron).
- Pentru a acționa imprimanta, butoanele , [Enter], [Return], ale telecomenzii efectuează controlul HDMI.
- În cazul în care opțiunea de control HDMI a televizorului dvs. este dezactivată, televizorul nu va comuta în mod automat către imprimantă. Reglajele pot diferi în funcție de televizorul pe care îl folosiți. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului dvs..
- Dacă pentru "CONTROL FOR HDMI" a fost aleasă varianta "Off" (inactiv), intrarea nu va comuta în mod automat. (pagina 42)

■ Operații de bază efectuate cu telecomanda televizorului

- Dacă în modul Index de vizualizare este afișat un cursor, puteți deplasa cursorul apăsând butoanele .
- Când nu este afișat nici un cursor în modul de previzualizare a unei imagini, apăsați  sau un buton de legătură către meniu pentru ca pe monitorul TV să fie afișat panoul de operare al imprimantei. Apăsați  pe telecomanda televizorului pentru a alege un element și apoi apăsați butonul ENTER.



Panoul de operare afișat pe monitorul TV

- Pentru a ascunde panoul de operare, alegeți  din colțul din dreapta sus al panoului de operare, sau apăsați butonul CANCEL al imprimantei sau al telecomenzii TV.





Note

Următoarele operații nu pot fi efectuate folosind telecomanda televizorului :






- Imprimarea din modul index de previzualizare
- Selecția multiplă a imaginilor urmată de ștergerea sau copierea lor.

■ Imprimarea

1 Introduceți un card de memorie în imprimantă.

2 Apăsați butoanele   ale telecomenzii TV pentru a alege o imagine, apăsați  pentru a afișa panoul de operare pe monitorul TV și selectați  (imprimare).

■ Afișarea unui meniu

Apăsați  pentru a afișa panoul de operare pe monitorul TV, apăsați     pentru a alține [Menu], apoi apăsați ENTER.

Puteți efectua operații de editare sau operații din meniul CreativePrint.

Note

Pe durata operațiilor de editare și CreativePrint, pe marginile de sus, jos, dreapta și stânga ale ecranului apar linii negre, iar imaginile afișate sunt grosiere.

Despre controlul pentru HDMI

Când pentru “CONTROL FOR HDMI” este aleasă varianta “On” (activ), puteți comanda următoarele operații ale imprimantei :

- Oprirea simultană a imprimantei și a televizorului.
- După ce imprimanta a fost conectată la televizor, puteți schimba automat intrarea televizorului prin simpla pornire a imprimantei, sau prin conectarea cablului în funcțiune la televizor. Deasemenea, dacă televizorul este în standby, el va porni în mod automat.

- Puteți efectua operații de imprimare folosind telecomanda televizorului.
- Dacă schimbați limba curentă a televizorului în timp ce acesta este conectat cu imprimanta, limba de afișare a imprimantei va fi modificată în mod automat.

Note

Pentru a activa funcțiile descrise mai sus, televizorul dvs. trebuie să dispună de facilitățile respective.

Despre sistemul BRAVIA PhotoTV HD

Această imprimantă acceptă sistemul “BRAVIA PhotoTV HD”, care reproduce cu înaltă fidelitate imagini și culori. Prin conectarea unui produs pregătit pentru “BRAVIA PhotoTV HD”, vă puteți bucura de imagini cu o înaltă calitate picturală.

Imaginile dedicate ale unor flori sau chipuri umane, descrierea dinamică a unor nisipuri și valuri sau alte fotografii sunt reproduse cu un uimitor realism pe un ecran TV larg.

Ce este “BRAVIA Sync”

“Bravia Sync” este numele unei facilități a produselor Sony ce utilizează semnale de control HDMI, care vă permite să comandați operații ale produselor pregătite pentru “Bravia Sync” de la o unitate de comandă BRAVIA.

Prin conectarea imprimantei cu un televizor compatibil “BRAVIA Sync” prin cablul HDMI, puteți folosi unitatea de comandă BRAVIA pentru efectuarea operațiilor conexe.

Imprimarea de pe un dispozitiv extern

Puteți conecta o cameră digitală de mare memorie, o memorie USB, un dispozitiv de stocare de imagini, un diaproiector digital, sau alt dispozitiv extern și puteți imprima imagini direct din dispozitivul extern.


Note

- Nu putem garanta conexiunea cu toate tipurile de dispozitive de memorie de mare capacitate.
- În cazul în care este introdus deja un card de memorie în imprimantă, aceasta nu va citi semnalul de la dispozitivul extern conectat la mufa PictBridge/EXT INTERFACE. Scoateți cardul de memorie care este introdus.

1 Pregătiți camera digitală sau alt dispozitiv extern pentru imprimarea cu o imprimantă compatibilă cu memorii de mare capacitate.

Reglajele și operațiile necesare pentru efectuarea conexiunii diferă de la un dispozitiv la altul. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al dispozitivului. (Spre exemplu, în cazul unei camere foto digitală Sony Cyber-shot, alegeți modul "Normal", sau modul "Mass Storage" pentru opțiunea "USB Conect").

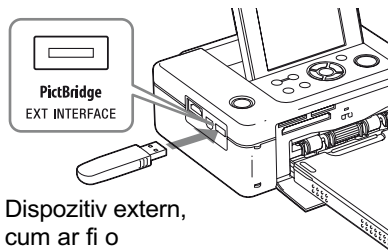
2 Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu energie (pagina 12).

3 Apăsați butonul  (pornire/standby) pentru a porni imprimanta.

4 Conectați dispozitivul extern, cum ar fi o memorie USB la mufa PictBridge/EXT INTERFACE a imprimantei.

Folosiți cablul USB furnizat cu camera digitală sau cu dispozitivul extern. Puteți beneficia de imprimarea directă.

Spre mufa PictBridge/EXT INTERFACE



Dispozitiv extern, cum ar fi o memorie USB

Note

- Dacă doriți să utilizați un cablu USB disponibil în comerț, vă rugăm să folosiți un cablu A-TYPE USB mai scurt decât 3 metri.
- Nu întrerupeți alimentarea imprimantei sau a dispozitivului extern și nu deconectați dispozitivul extern, deoarece datele stocate în memorie se pot deteriora. Nu vă putem compensa pentru pierderile produse de deteriorarea sau distrugerea datelor.
- Nu puteți utiliza un hub USB sau un dispozitiv USB echipat cu hub.
- Nu pot fi utilizate date criptate sau compresate prin autentificarea amprentei sau prin parole.

Imprimarea comandată de la o cameră PictBridge

Puteți conecta o cameră digitală compatibilă PictBridge și imprima imaginile direct de la camera dvs..

Înainte de a imprima în modul PictBridge, asigurați-vă că ați scos toate cardurile de memorie și ați decuplat imprimanta de la calculator.

1 Pregătiți camera digitală pentru imprimarea cu o imprimantă compatibilă PictBridge.

Operațiile și reglajele necesare diferă de la o cameră la alta. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al camerei dvs.. (În cazul unei camere digitale Sony Cyber-shot, de exemplu, alegeți modul “PictBridge” pentru opțiunea de conectare USB “USB Connect”).

2 Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu energie (pagina 12).

3 Apăsăți butonul (pornire/standby) pentru a porni imprimanta.

4 Conectați camera digitală compatibilă PictBridge la mufa PictBridge/EXT INTERFACE a imprimantei.

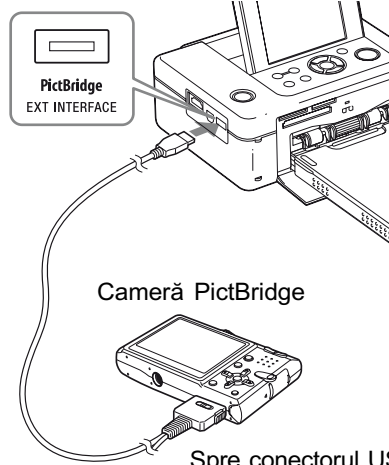
La realizarea unei conexiuni cu o cameră digitală compatibilă PictBridge, pe afișajul LCD al imprimantei va apărea indicația “PictBridge”.

5 Acționați camera digitală pentru a imprima o imagine.

Imprimanta acceptă următoarele moduri:

- Imprimarea unei singure imagini
- Imprimarea tuturor imaginilor
- Imprimarea INDEX
- Imprimarea DPOF
- Imprimarea cu chenar/fără chenar
- Imprimarea datei

Spre mufa PictBridge/EXT
INTERFACE



Note

- Dacă înlocuiți cartușul de cerneală în timp ce imprimanta este conectată la o cameră compatibilă PictBridge, se poate întâmpla ca imaginea să nu fie imprimată în mod corespunzător. În acest caz deconectați și reconectați camera digitală.
- La imprimarea prin conectorul PictBridge/EXT INTERFACE, imaginea va fi imprimată conform cu reglajele din meniul de opțiuni de imprimare al imprimantei. Dacă ați stabilit imprimarea datei sau a chenarului la camera dvs. digitală, aceste reglaje vor avea prioritate. Dacă alegeți opțiunile “fără chenar” din imprimantă și “cu chenar” din camera digitală, imprimanta va folosi varianta “cu chenar - modelul 1”.
- Chiar dacă ați ales “Date/Time” (dată/oră) pentru opțiunea de imprimare a datei, este posibil ca ora să nu fie imprimată, în funcție de camera foto pe care o utilizați.
- Pentru mesajele de eroare afișate de camera digitală, consultați manualul de instrucțiuni ale camerei digitale.
- Nu puteți utiliza un hub USB sau o cameră digitală echipată cu hub USB.

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth

Puteți imprima o imagine de la un telefon mobil, o cameră digitală sau alt dispozitiv compatibil Bluetooth, prin conectarea adaptorului Sony DPPA-BT1 Bluetooth USB la mufa PictBridge/EXT INTERFACE.

Note

- Nu utilizați adaptorul DPPA-BT1 în afara zonei de unde l-ați achiziționat. În funcție de zonă, folosirea adaptorului poate încălca regulamentele privind benzile de frecvențe, ceea ce poate fi sancționat.
- Adaptorul Sony DPPA-BT1 Bluetooth USB nu este vândut în anumite regiuni.

Profiluri compatibile pentru comunicația Bluetooth

Imprimantele DPP-FP65/75 suportă următoarele profiluri :

- BIP (Basic Imaging Profil)
- OPP (Object Push Profile)

Consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth pentru a vedea profilurile suportate de către acesta.

Ce este “un profil” ?

Un profil este un standard care asigură o legătură fără fir Bluetooth. Există mai multe profiluri disponibile, în funcție de scopul și de aparatele care sunt folosite. Pentru a asigura o conexiune Bluetooth, aparatele folosite la comunicație trebuie să suporte același profil.

Formate de fișier de imagine care pot fi imprimate

JPEG : compatibil DCF 2.0, compatibil Exif 2.21, JFIF (formate Baseline JPEG 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0)

TIFF : compatibil Exif2.21

BMP : format Windows 1, 4, 8, 16, 24, 32 de biți


Unele formate de fișier de imagine nu sunt compatibile.

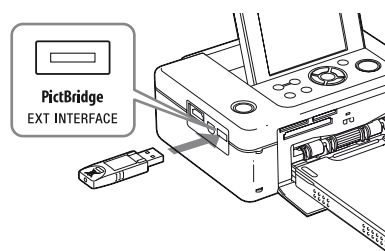
Numărul maxim de pixeli care poate fi operat

8000 (orizontal) x 6000 (vertical) puncte (maximum 5 sau mai puțin)

Pregătiri : conectarea adaptorului DPPA-BT1

Înainte de a începe transferul unei imagini sau imprimarea, aveți nevoie de următoarele pregătiri :

- 1 Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu energie.
- 2 Apăsăți butonul  (pornire/standby) pentru a porni imprimanta.
- 3 Introduceți adaptorul Bluetooth în mufa PictBridge/EXT INTERFACE a imprimantei dvs..



Va apărea fereastra destinată modului de imprimare Bluetooth.



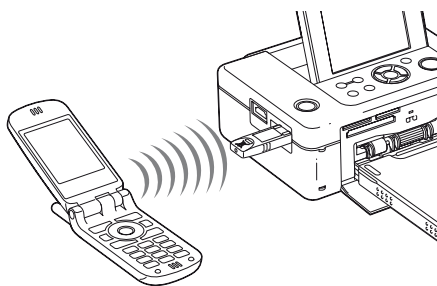
Note

Deconectați orice alt dispozitiv, altul decât adaptorul Bluetooth, cum ar fi un card de memorie, o cameră, un calculator PC, ori altă memorie USB sau cablu USB, conectate la oricare dintre sloturile de card de memorie sau la mufele PictBridge/EXT INTERFACE sau la mufa USB ale imprimantei, iar apoi conectați adaptorul Bluetooth.

Imprimarea

Imprimarea de la un telefon mobil sau de la alt dispozitiv compatibil Bluetooth.

Pentru procedurile de imprimare, consultați manualul dispozitivului Bluetooth.



Pentru a alege imprimanta de la un dispozitiv compatibil Bluetooth, alegeți "Sony DPP-FP85##"/"Sony DPP-FP95##". (## semnifică ultimele două cifre din dreapta ale adresei afișate pe ecranul LCD :



Când este cerută introducerea unei parole Passkey*

Introduceți "0000". Această parolă nu poate fi modificată de la imprimantă.

* O parolă Passkey mai poate fi găsită sub denumirea de "pass code" - cod de trecere sau "PIN cod" - cod PIN (număr de identificare personal).

Transferarea unei imagini către un card de memorie

1 Introduceți un card de memorie în slotul adecvat.

Introduceți cardul pe care doriți să salvați imaginea prin transfer.

Va fi afișată fereastra modului de salvare "Save Mode".



2 Transferați imaginea de la telefonul mobil sau de la alt dispozitiv compatibil Bluetooth.

Efectuați aceiași pași atunci când imprimați o imagine. Pentru detalii, vedeți manualul de instrucțiuni al dispozitivului compatibil Bluetooth pe care îl utilizați.

Imaginea transferată va fi salvată pe cardul de memorie.

continuă...

Note

- Nu utilizați adaptorul DPPA-BT1 în afara zonei de unde l-ați achiziționat. În funcție de zonă, folosirea adaptorului poate încălca regulamentele privind benzile de frecvențe, ceea ce poate fi sancționat.
- Distanța la care se poate realiza comunicația poate varia în funcție de obstacolele (un corp omenesc, un obiect de metal, un zid) dintre produs și celălalt aparat sau telefon mobil.
- Sensibilitatea comunicației Bluetooth poate fi afectată în următoarele condiții :
 - când între produs și celălalt aparat sau telefon mobil se găsește un obstacol cum ar fi un corp omenesc, un obiect de metal sau un zid.
 - Când în apropiere este stabilită o legătură LAN sau când este folosit un cuptor cu microunde, sau când sunt emise alte radiații electromagnetice.
- Deoarece un dispozitiv Bluetooth și o un dispozitiv de rețea fără fir LAN (IEEE802.11b/g) folosesc aceleași benzi de frecvențe, pot apărea interferențe dacă aparatul este folosit în apropierea unui dispozitiv de rețea LAN. Aceasta poate afecta viteza de comunicație și condițiile de conectare. Dacă se întâmplă aceasta, luați următoarele măsuri :
 - mențineți o distanță de cel puțin 10 metri de la dispozitivul de rețea LAN atunci când conectați aparatul cu un telefon mobil.
 - Opriți rețeaua LAN în cazul în care doriți să folosiți aparatul mai aproape de 10 m de dispozitivul de rețea fără fir LAN.
- Nu putem garanta că acest produs funcționează cu toate dispozitivele dotate cu tehnologia de rețea fără fir Bluetooth.
- Sony nu își asumă nici o responsabilitate pentru scurgerile de informații care pot apărea în conexiunile Bluetooth.
- Sony nu poate accepta responsabilitățile pentru nesatisfacerea cerințelor de protecție care rezultă din modificările sau utilizarea ne-recomandată ale acestui produs.
- Pentru informație ajutătoare destinată clientului, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

⚠ Atenție !

- Undele radio provenite de la un dispozitiv Bluetooth pot afecta negativ funcționarea unor dispozitive medicale sau electrice, ceea ce poate conduce la accidente datorate disfuncționalităților. Asigurați-vă să opriți produsul și telefonul mobil și să nu le folosiți în următoarele locuri :
 - în spațiile unde se află aparatură medicală, în trenuri, în avioane, în benzinării sau în alte locuri unde sunt gaze inflamabile.
 - lângă ușile automate sau alarme de incendiu sau alte dispozitive controlate automat.
- Țineți acest aparat la o distanță mai mare de 22 cm de stimulatoarele cardiace. Undele radio pot afecta negativ funcționarea unui stimulator cardiac.
- Nu demontați și nu modificați acest produs. Aceasta ar putea produce răniri, electrocutări sau incendii.

Imprimarea comandată de la un calculator PC

Puteți imprima imagini de la calculator instalând aplicația software furnizată pe calculatorul dvs. și conectând, apoi, imprimanta la calculator.

Această secțiune explică modalitatea de instalare a software-ului furnizat pe calculator și cum să utilizați aplicația Picture Motion Browser pentru a imprima o imagine. Vă rugăm consultați și manualul de instrucțiuni ce însoțește calculatorul personal.

Instalarea aplicației software este necesară numai când conectați imprimanta pentru prima dată la calculator.

Despre CD-ROM-ul furnizat

Discul CD-ROM furnizat conține următoarele aplicații software :

- *Driver de imprimantă pentru DPP-FP85/FP95*: Program ce descrie cerințele legate de imprimantă și permite imprimarea de la calculator.
- *Picture Motion Browser* : Aplicație software originală Sony care permite manevrarea fotografiilor și imaginilor în mișcare – captură de imagine, gestionare, procesare și imprimare.

Instalarea aplicațiilor software

Cerințe de sistem

Pentru a utiliza driverul de imprimantă furnizat și Picture Motion Browser, calculatorul dumneavoastră trebuie să îndeplinească următoarele cerințe de sistem:

Sistem de operare (*1) :

Microsoft Windows Vista (*2)/ Microsoft Windows XP SP2 (*2)/ Windows 2000 Professional SP4 (pre-instalate)

(*1) Acest driver nu rulează sub sistemele de operare Windows 2000 Professional SP2 sau Windows Me . Acest driver de imprimantă nu rulează pe un calculator Macintosh.

(*2) Aplicația Picture Motion Browser, ediția de 64 de biți și ediția starter nu sunt suportate.

Procesor :

- Pentium III la 500 MHz sau mai rapid (se recomandă Pentium III la 800 MHz sau mai rapid).

Memorie :

- 256 MB sau mai mult (se recomandă 512MB sau mai mult).

Hard disk :

- Spațiul liber necesar este de aproximativ 400 MB (în funcție de versiunea de Windows pe care o utilizați, poate fi necesar mai mult spațiu pe hard disk. Pentru a prelucra datele de imagine, este necesar spațiu suplimentar pe hard disk.)

Monitor :

- Rezoluție de ecran : 1024 × 768 sau mai mult
- Culori : adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți sau mai mult)

Conector USB

Unitate CD-ROM

(folosită la instalarea driverului)

continuă...

Note

- Dacă este utilizat un hub pentru conectarea imprimantei și calculatorului sau dacă sunt cuplate două sau mai multe dispozitive USB, inclusiv alte imprimante la calculator, pot apărea probleme. Simplificați conexiunea dintre calculator și imprimantă.
- Nu puteți acționa imprimanta de la alt echipament USB utilizat simultan.
- Nu decuplați și nici nu conectați cablul USB la imprimantă în timpul comunicării de date sau al imprimării. Este posibil ca imprimarea să nu se desfășoare în mod corespunzător.
- Imprimanta nu suportă modurile standby, sleep sau hibernare și nici revenirea din aceste moduri. Nu permiteți calculatorului conectat la imprimantă să intre în aceste moduri în cursul imprimării deoarece este posibil ca tipărirea să nu se desfășoare în corespunzător.
- Dacă operația de imprimare a eșuat, scoateți cablul USB și reconectați-l, sau reporniți calculatorul. Încercați apoi din nou operația de imprimare.
- Dacă ați făcut o pauză în operația de imprimare și reluați imprimarea ceva mai târziu, se poate ca rezultatul imprimării să nu fie corect.
- Nu garantăm funcționarea oricărui calculator, chiar dacă respectivul îndeplinește sau depășește condițiile impuse.
- Picture Motion Browser acceptă tehnologia DirectX și poate fi necesară instalarea DirectX.
- Dacă aplicația Picture Motion Browser este instalată pe un calculator pe care a fost deja instalat Cyber-shot Viewer, Cyber-shot Viewer va fi suprascris și înlocuit de Picture Motion Browser. Directoarele de parcurgere deja înregistrate în Cyber-shot Viewer vor fi înregistrate automat în Picture Motion Browser. Dacă folosiți Picture Motion Browser, puteți vizualiza mai ușor directoare decât dacă folosiți Cyber-shot Viewer, deoarece directoarele înregistrate sunt afișate pe grupuri. Cu reglajul îmbunătățit de reducere a fenomenului de ochi roșii și beneficiind de noile curbe de ajustare a tonurilor de culoare, Picture Motion Browser vă pune la dispoziție facilități de editare mai eficiente. Puteți de asemenea să folosiți aplicația software pentru a scrie date pe un card de memorie externă, pe care apoi îl puteți transporta cu dumneavoastră.

Instalarea driver-ului de imprimantă

Pentru instalarea driverului urmați procedura de mai jos.

Note

- Nu conectați imprimanta la calculator înainte de a instala driverul.
- Vă rugăm să deschideți sesiunea de Windows folosind un cont de utilizator de "Computer administrator".
- Aveți grijă să închideți toate programele care rulează înainte de a instala aplicațiile software.
- Casetele de dialog care sunt prezentate în această secțiune sunt cele din Windows Vista, cu excepția cazurilor în care este altfel indicat. Procedurile de instalare și casetele de dialog prezentate pot diferi, în funcție de sistemul de operare.

1 Porniți calculatorul, lansați Windows și introduceți CD-ROM-ul furnizat în drive-ul calculatorului.

Va fi afișată fereastra de instalare.



Notă

- În cazul în care fereastra de instalare nu este afișată în mod automat, faceți dublu clic pe fișierul "Setup.exe" de pe CD-ROM.
- În Windows Vista poate apărea fereastra de auto-rulare. Chiar dacă se întâmplă aceasta, executați fișierul "Setup.exe" și instalați driverul urmărind instrucțiunile afișate pe ecran. La afișarea ferestrei care controlează conturile de utilizator, faceți clic pe "Continue".

2 Faceți clic pe "Installing Printer Driver".

Va fi afișată caseta de dialog "InstallShield Wizard".

3 Faceți clic pe “Next”.

Este afișată caseta de dialog pentru convenția de licență.


4 Citiți cu atenție convenția, iar în cazul în care sunteți de acord bifați “I accept the terms of the license agreement” (Accept termenii convenției de licență) și faceți clic pe “Next”.



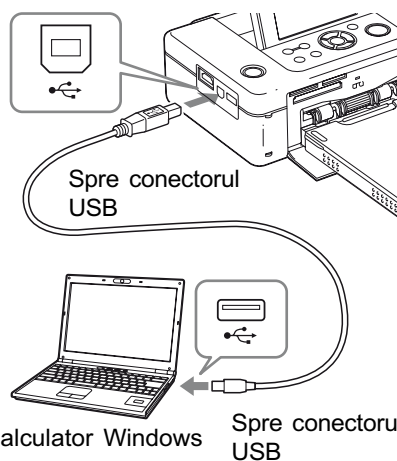
5 Faceți clic pe “Install”.

Va începe instalarea.

6 Când apare caseta cu mesajul “Sony DPP-FP95/FP85 printer driver has been successfully installed” (driverul de imprimantă DPP-FP65/75 a fost instalat cu succes) faceți clic pe “Finish” (terminare).

7 Apăsați comutatorul  (pornit/ stare de așteptare) pentru a porni imprimanta.

8 Cuplați conectorii USB ai imprimantei și calculatorului folosind un cablu USB (nu este furnizat). Instalarea driverului de imprimantă începe automat.



Notă

Folosiți un cablu USB de tipul B (B-TYPE) cu lungimea mai mică de 3 m.

9 Așteptați o vreme, apoi verificați dacă la “Printers” sau “Printers and Faxes” au fost adăugate “Sony DPP-FP85” sau “Sony DPP-FP95”



10 Când instalarea s-a încheiat scoateți discul CD din calculator și păstrați-l cu grijă pentru a putea fi folosit ulterior.


Pentru a continua procesul cu instalarea aplicației Picture Motion Browser urmați procedurile de la pasul 2, de la pagina 55.

continuă...

Note

- Dacă instalarea eșuează, decuplați imprimanta de la calculator, reporniți calculatorul, apoi efectuați procedura de instalare de la pasul 2.
- După instalare, imprimanta “Sony DPP-FP65” sau “Sony DPP-FP75” nu este încă stabilită ca variantă implicită. Alegeți imprimanta corespunzătoare în funcție de fiecare aplicație utilizată.
- CD-ROM-ul furnizat va fi solicitat când dezinstalați sau reinstalați driver-ul de imprimantă. Păstrați-l în bune condiții pentru a putea fi folosit ulterior.
- Înainte de a folosi imprimanta, citiți fișierul “Readme” (directorul Readme pe CD-ROM → directorul English → Readme.txt).

La instalarea software-ului

Pe suprafața Desktop a Windows-ului este afișat simbolul  ca o trimitere către situl de internet pentru înregistrarea ca utilizator al imprimantei. După ce ați încheiat înregistrarea, puteți beneficia de informații și asistență la adresa :

<http://www.sony.net/registration/di/>

Dezinstalarea driver-ului de imprimantă

Când driverul de imprimantă nu mai este necesar, vă rugăm să urmați procedura de mai jos pentru a dezinstala driverul :

- 1** Decuplați cablul USB (nu este furnizat) de la imprimantă și de la calculator.
- 2** Introduceți discul CD-ROM în drive-ul de imprimantă al calculatorului.
Este afișată interfața de instalare.

Notă

În cazul în care fereastra de instalare nu este afișată în mod automat, faceți dublu clic pe fișierul “Setup.exe” de pe CD-ROM.

- 3** Faceți clic pe “Installing Printer Driver”.
Apare caseta de dialog “InstallShield Wizard”.
- 4** Faceți clic pe “Next”.
Este afișată caseta de dialog pentru convenția de licență.

- 5** Citiți cu atenție convenția, iar în cazul în care sunteți de acord bifați “I accept the terms of the license agreement” (*Accept termenii convenției de licență*) și faceți clic pe “Next”.

Apare caseta de dialog pentru confirmarea dezinstalării.

- 6** Faceți clic pe “Yes” (*da*).

Este afișată caseta de dialog pentru repornirea calculatorului.

- 7** Faceți clic pe “Yes, I want to restart my computer now” (*Da, doresc să repornesc calculatorul acum*), apoi faceți clic pe “OK”.

După ce este repornit calculatorul, fișierele importante vor fi șterse și se încheie dezinstalarea.

Instalarea Picture Motion Browser

Pentru a instala aplicația Picture Motion Browser, vă rugăm să urmați procedura de mai jos.

Note

- Vă rugăm să deschideți sesiunea de Windows folosind un cont de utilizator de “Computer administrator”.
- Aveți grijă să închideți toate programele care rulează înainte de a instala aplicațiile software.
- Casetele de dialog care sunt prezentate în această secțiune sunt cele din Windows Vista, cu excepția cazurilor în care este altfel indicat. Procedurile de instalare și casetele de dialog prezentate pot diferi, în funcție de sistemul de operare.

1 Porniți calculatorul, lansați Windows și introduceți CD-ROM-ul furnizat în drive-ul calculatorului.

Va fi afișată fereastra de instalare.

2 Faceți clic pe “Installing Picture Motion Browser”.

Este afișată caseta de dialog “Choose Setup Language” (*Alegeți limba folosită pentru setări*).

3 Alegeți limba care să fie utilizată în cursul instalării și faceți clic pe “Next”.

Este afișată fereastra de dialog “InstallShield Wizard”.

4 Faceți clic pe “Next”.

Este afișată fereastra de dialog pentru convenția de licență.

5 Citiți cu atenție convenția, iar în cazul în care sunteți de acord bifați “I accept the terms of the license agreement” (*Accept termenii convenției de licență*) și faceți clic pe “Next”.



Caseta de dialog care vă arată că programul este gata pentru instalare.

6 Faceți clic pe “Install” și urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a continua instalarea.

Când vi se cere să reporniți calculatorul urmați instrucțiunile afișate pentru a-l reporni.

7 Când instalarea este completă, scoateți CD-ROM-ul din calculator și păstrați-l pentru a putea fi folosit ulterior.

Note

- Dacă instalarea eșuează, parcurgeți încă o dată procedura de instalare de la pasul 2.
- Discul CD-ROM furnizat va fi solicitat la deinstalarea sau la reinstalarea Picture Motion Browser. Păstrați-l la loc sigur pentru a putea fi folosit pe viitor.

continuă...


Dezinstalarea Picture Motion Browser

Dacă acest software nu mai este necesar, eliminați-l de pe calculator astfel :

- 1** Faceți clic pe “Start” - “Control Panel”
Este afișat Control Panel.
- 2** Faceți dublu clic pe “Add / Remove Programs”.
- 3** Selectați “Sony Picture Utility” și faceți clic pe “Change / Remove” (“Remove” pentru Windows XP).
Începe procesul de dezinstalare al aplicației software .

Impriarea fotografiilor folosind Picture Motion Browser

Puteți utiliza Picture Motion Browser pentru a imprima o imagine de la calculator folosind hârtie de dimensiunea de carte poștală P.

- 1** Deschideți fereastra Picture Motion Browser folosind una dintre metodele următoare :
 - Faceți dublu clic pe  (Picture Motion Browser) de pe desktop, din Windows.
 - Faceți clic pe “Start” - “All Programs” (sau “Programs” pentru Windows 2000) - “Sony Picture Utility” - “Picture Motion Browser”.

Când aplicația Picture Motion Browser este lansată pentru prima oară, este afișată fereastra de înregistrare a unui director de parcurgere. Dacă imaginile au fost deja stocate în directorul “Pictures”, faceți clic pe “Register Now”.

Dacă imaginile au fost stocate în alt director decât “Pictures”, faceți clic pe “Register Later”. Consultați la pagina 60 “Pentru înregistrarea unui director de parcurgere”

Observații

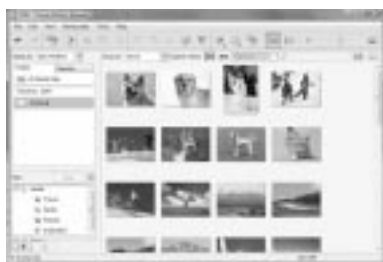
Pentru Windows XP/ Windows 2000 vă rugăm să citiți “Pictures” ca fiind “My pictures”.

Cum se accesează directorul “Pictures”

- În Windows Me/2000 :
Faceți clic pe “My Documents” - “My Pictures” de pe desktop.
- În Windows XP :
Faceți clic pe “Start” - “Pictures” din bara de programe.

2 Faceți clic pe “Start”.

Este afișată fereastra principală a Picture Motion Browser.



Există două versiuni diferite de vizualizare a fotografiilor cu ajutorul ferestrei principale : Pentru a schimba modul de vizualizare, faceți clic pe “Folders” sau pe “Calendar”.

• Vizualizare folosind “Folders” :

Imaginile vor fi clasificate în fiecare director înregistrat și sunt afișate ca reprezentări de dimensiuni reduse.

• Vizualizare folosind “Calendar” :

Imaginile vor fi clasificate în funcție de data la care au fost înregistrate și sunt afișate ca reprezentări de dimensiuni reduse organizate pe date calendaristice. În modul de vizualizare “Calendar”, puteți selecta elementul afișat în funcție de an, lună sau oră.

În această secțiune este dată ca exemplu vizualizarea de tip “Folders” - directoare.

3 Faceți clic pe directorul ce conține fotografiile pe care vreți să le imprimați.

Spre exemplu, directorul “sample” (*mostre*) poate fi selectat urmând explicația următoare.

4 Selectați fotografiile pe care vreți să le imprimați și faceți clic pe (Print - imprimare).g

Este afișată caseta de dialog pentru imprimare.

5 În lista extensibilă “Printer”, selectați “Sony DPP-FP85” sau “Sony DPP-FP95”. Pentru a alege orientarea hârtiei sau alte opțiuni de imprimare, mergeți la pasul 6. Pentru a imprima, mergeți la pasul 11.



Element Funcții

Printer (*Imprimantă*)

Selectați “Sony DPP-FP85” sau “Sony DPP-FP95”

Paper size (*Dimensiunea hârtiei*)

Pentru a modifica dimensiunea, faceți clic pe “Properties” (proprietăți).

Notă : În unele regiuni este posibil ca hârtia de dimensiune L să nu fie disponibilă în comerț.

Properties (*proprietăți*)

- Specifică dimensiunea hârtiei, orientarea, calitatea imaginii și alte detalii.
-

continuă...

Element Funcții

Print options (Opțiuni de imprimare)

- Măriște imaginea până ce zona de imprimare este plină* : Când opțiunea este bifată, imaginea va fi imprimată pe întreaga suprafața de imprimare a colii de hârtie. Este posibil ca o margine a fotografiei să nu fie imprimată. Când opțiunea nu este bifată, imaginea va fi imprimată fără a fi eliminată o margine a ei.

* *Asigurați-vă că ați bifat această opțiune la execuția unei tipări fără magini "Borderless Print".*

- Print date taken : când opțiunea este bifată, imaginea este imprimată cu data fotografierii, dacă imaginea a fost înregistrată în format DCF.
-

6 Pentru a stabili orientarea hârtiei și alte opțiuni de imprimare, faceți clic pe "Properties".

Este afișată caseta de dialog "Properties". Driverul imprimantei utilizează Universal Printer Driver, care este un driver comun de imprimare Microsoft. Unele elemente din casetele de dialog nu sunt folosite de această imprimantă.

7 În pagina "Layout", specificați orientarea hârtiei și alte opțiuni.



Element Funcții

Orientation (Orientare)

Alegeți o orientare a hârtiei la imprimare

- Portrait (*portret*)
 - Landscape (*peisaj*)
-

Page order (ordinea paginilor)

Alegeți ordinea de imprimare paginilor pe foi.

- Front to back (*de la prima la ultima*)
 - Back to front (*de la ultima la prima*)
-

Pages per sheet (Pagini pe foaie)

Specifică numărul de copii de imprimat pentru o foaie. Alegeți "1".

Advanced (Avansate)

Specifică dimensiunea hârtiei și alte opțiuni.

8 Faceți clic pe "Properties".

Este afișată caseta de dialog "Sony DPP-FP85/FP95 Advanced Options" (*de opțiuni avansate*).



Element Funcții

Paper/output (Hârtie/ieșire)

- Paper size (*dimensiunea hârtiei*). Din lista extensibilă, alegeți dimensiunea foilor de hârtie pe care le folosiți la imprimare : dimensiunea P pde carte poștală / dimensiune L.

Notă : În unele regiuni este posibil ca hârtia de dimensiune L să nu se comercializeze.

- Copy count. Specifică numărul de copii care trebuie imprimat.
-

Element Funcții

Graphic Image Color Management
(gestionarea culorilor imaginilor grafice)

- ICM method (*metoda ICM*)
Imprimanta nu suportă reglajele pentru metoda ICM. Chiar dacă alegeți o altă opțiune decât ICM Disabled (*ICM inactiv*), rezultatul imprimării nu va reflecta opțiunea. Lăsați opțiunea așa cum este.
- ICM Intent. Imprimanta nu suportă reglajele pentru ICM Intent. Lăsați opțiunea așa cum este.

Document options (*opțiuni pentru document*)

- Advanced Printing Features (*facilități avansate de imprimare*). Alegeți "Enabled" (*active*) pentru a activa opțiuni avansate de imprimare, cum ar fi "Page order" (*ordinea paginilor*). Dacă apar probleme de compatibilitate, dezactivați această opțiune.
- Color printing mode (*modul color de imprimare*). Pentru a imprima în culori, alegeți "True Color (24bpp)". Pentru a imprima monocrom, alegeți "Monochrome".

Printer features (*facilități ale imprimantei*)

- Borderless Print (*imprimare fără margini*). Pentru a imprima o imagine fără margini albe, alegeți "ON" (*activ*). Pentru a imprima cu margini, alegeți "OFF". În funcție de aplicația software, o imagine poate fi imprimată cu margini chiar dacă este aleasă opțiunea "ON". Reglați imaginea astfel ca ea să acopere întreaga arie a zonei de imprimare.
- Auto Fine Print 5 : Puteți alege între "Photo", "Vivid", sau "OFF". Dacă alegeți "Photo" sau "Vivid", vă rugăm să alegeți "ICM disabled" pentru opțiunea "ICM method. Spre deosebire de imprimarea de pe un card de memorie, datele EXIF nu sunt apelate.

Element Funcții

- Auto Touch-Up : Alegeți dintre "ON" sau "OFF". pentru varianta "ON", vă rugăm să alegeți "ICM disabled" pentru opțiunea "ICM method" Spre deosebire de imprimarea de pe un card de memorie, datele EXIF nu sunt apelate. Vedeți pagina 20 pentru detalii.
- Color Setting : Puteți modifica nevellele pentru "R" (roșu), "G" (verde), "B" (albastru) sau saturație "S". Vedeți pagina 40 pentru detalii.

9 Pe foaia "Paper/Quality", specificați culoarea și sursa de alimentare cu hârtie.



Element Funcții

Tray selection (*alegerea sertarului cu hârtie*)

Din lista extensibilă "Paper Source" (*sursa de alimentare cu hârtie*) alegeți "Automatically Select" (*alegere automată*).

Color (*culoare*)

Pentru a imprima în culori, alegeți "Color". Pentru a imprima monocrom, alegeți "Black & White" (*alb-negru*).

Advanced (*avansate*)

Va fi afișată caseta de dialog "Sony DPP-FP85/95 Advanced Options" (*de opțiuni avansate*) (pagina 58). Pentru detalii vedeți pasul 8.

10 Faceți clic pe "OK".

Este afișată din nou caseta de dialog "Print".

11 Faceți clic pe "Print".

Va începe imprimarea. Pentru detalii despre facilitățile Picture Motion Browser vedeți instrucțiunile de ajutor (Help) ale Picture Motion Browser.

Note

- Nu puteți imprima un fișier cu imagini în mișcare sau unul cu date RAW.

Observații

- Pentru a selecta o serie de fotografii din zona cu imagini a ferestrei principale, faceți clic pe prima imagine din serie, apoi pe ultima imagine în timp ce țineți apăsată tasta Shift. Pentru a selecta mai multe fotografii care nu sunt succesive, faceți clic pe fiecare imagine în parte, ținând apăsată tasta Ctrl.
- Puteți imprima o imagine previzualizată.

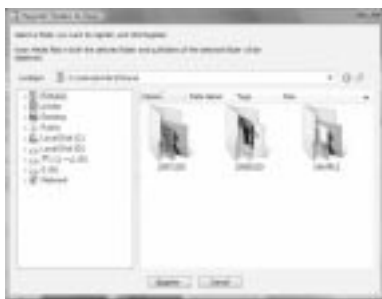
Pentru înregistrarea unui director de parcurgere

Aplicația Picture Motion Browser nu permite vizualizarea directă a imaginilor stocate pe hard diskul calculatorului. Trebuie mai întâi să înregistrați directorul de parcurs, după cum urmează :

1 Faceți clic pe "File" - "Register Viewed Folder" sau pe simbolul (înregistrarea directoroarelor de vizualizat).

Este afișată fereastra de înregistrare a directorului de parcurgere.

2 Selectați directorul pe care vreți să îl înregistrați, apoi faceți clic pe "Register" (înregistrați).



Notă

- Nu puteți înregistra întregul drive.

Va fi afișată caseta de confirmare a înregistrării.

3 Faceți clic pe "Yes".

Începe înregistrarea informațiilor de imagine în baza de date.

4 Faceți clic pe "Close".

Note

- Directorul selectat ca destinație pentru imaginile importate va fi reținut automat.
- Nu puteți renunța la înregistrarea directorului înregistrat aici.

Pentru a schimba directorul de parcurgere

Faceți clic pe "Tools" - "Settings" - "Viewed folders".

Observații

- Dacă un subdirector este conținut în directorul sursă, imaginile din subdirector vor fi de asemenea înregistrate.
- Când este lansată pentru prima dată aplicația software, apare un mesaj care vă solicită să înregistrați "Pictures".
- În funcție de numărul de imagini, înregistrarea imaginilor poate dura câteva zeci de minute.

Pentru a opri imprimarea

1 Faceți dublu clic pe simbolul de imprimantă din bara de programe și deschideți fereastra "Print".

2 Faceți clic pe denumirea documentului a cărei imprimare doriți să o anulați, apoi faceți clic pe "Cancel" din meniul "Document".

Este afișată caseta de dialog pentru confirmarea ștergerii.

3 Faceți clic pe "Yes".

Operația de imprimare este anulată.

Notă

Nu anulați operația de imprimare în cursul desfășurării ei, deoarece se poate bloca hârtia în aparat.

Imprimarea folosind o altă aplicație software

Puteți utiliza o aplicație software achiziționată din comerț pentru a tipări o imagine cu imprimanta DPP-FP85/FP95. Selectați “DPP-FP85” sau “DPP-FP95” din caseta de dialog pentru imprimare și selectați dimensiunea hârtiei din caseta de dialog pentru reglaje ale paginii.

Pentru detalii legate de elementele de reglaj pentru imprimare, consultați pașii 5 și 7 de la paginile 40 și 41.

Despre opțiunea “borderless” (fără margini) de la secțiunea “Paper size” (dimensiunea hârtiei)

Când folosiți o altă aplicație decât Picture Motion Browser, imaginea poate fi imprimată cu margini chiar dacă ați selectat “ON” - imprimarea fără margini pentru “Borderless Print” (*imprimare fără margini*) din fereastra “Sony DPP-FP5/FP95 Advanced Options”.

Când selectați opțiunea de imprimare fără margini, informațiile legate de domeniul de tipărire pentru imprimarea fără margini vor fi transmise aplicației. Unele aplicații însă, pot aranja și imprima imaginea cu margini în cadrul domeniului stabilit.

Dacă se întâmplă aceasta, luați una dintre următoarele două măsuri pentru a imprima fără margini imaginea :

- Când stabiliți domeniul de imprimare pentru o aplicație, alegeți imprimarea completă a imaginii în aria de tipărire, spre exemplu alegând opțiunea “Full page photo print” (*Imprimarea fotografiei pe întreaga pagină*) sau o opțiune similară.

Reglaje privind orientarea

În funcție de aplicația software pe care o folosiți, este posibil ca orientarea imaginii să nu se modifice chiar dacă treceți de la varianta portret la cea peisaj sau invers.

Reglajul cu sau fără margini al driver-ului de imprimantă.

Când aplicația software pe care o folosiți are posibilitatea de a alege imprimarea cu sau fără margini, vă sugerăm să optați pentru varianta “ON” - imprimarea fără margini pentru “Borderless Print” (*imprimare fără margini*) din fereastra “Sony DPP-FP85/FP95 Advanced Options”, ca reglaj al driverului de imprimantă.

Stabilirea numărului de exemplare

În funcție de aplicația software pe care o folosiți, cantitatea de imprimat stabilită din program are prioritate în fața celei alese în caseta de dialog a driver-ului de imprimantă.

Mesaje de eroare

Dacă este afișat un mesaj de eroare

Dacă apare o eroare, va fi afișat unul dintre următoarele mesaje de eroare pe ecranul LCD. Urmați soluția descrisă în continuare pentru a rezolva problema apărută.

Imprimantă

Mesaje de eroare	Semnificație / Soluție
“Errors occurred with printer. Turn it off and on, then retry.” (A apărut o eroare legată de imprimantă. Opriți și reporniți aparatul, apoi reîncercați.) (În cazul în care această eroare apare des, citiți manualul de utilizare)	→ A apărut o eroare legată de imprimantă. Decuplați cablul de alimentare al imprimantei, cuplați-l din nou și reîncercați să efectuați operația dorită. Dacă problema persistă, consultați dealer-ul dvs. Sony sau apelați la un service Sony autorizat.

Carduri de memorie și dispozitive externe

Mesaje de eroare	Semnificație / Soluție
“No Memory Stick” (Nici un Memory Stick) (Mesaje similare apar pentru cardurile CompactFlash, SD, xD-Picture sau dispozitivele externe)	→ Nu este introdus nici un card de memorie în slotul corespunzător și nici nu este conectat un echipament extern. Introduceți un card de memorie sau cuplați un echipament extern (→ pag. 15, 16).
“An incompatible Memory Stick is inserted.” (Este folosit un Memory Stick incompatibil.) (Mesaje similare apar pentru cardurile CompactFlash, SD, xD-Picture sau dispozitivele externe)	→ Încercați să folosiți un card de memorie sau un echipament extern care nu este compatibil cu imprimanta. Folosiți un suport media compatibil (→ pag. 80 ÷ 82).
“No image file.” (Nici un fișier de imagine.)	→ Pe cardul de memorie sau pe echipament extern nu există nici un fișier de imagine compatibil cu imprimanta. Conectați un suport media care conține imagini care pot fi afișate de imprimantă.
“No DPOF file.” (Nici un fișier DPOF)	→ Pe cardul de memorie sau pe echipament extern nu există nici un fișier marcat DPOF. Marcați pentru imprimare fișierele dorite (marcaj DPOF) cu ajutorul camerei digitale.
“Cannot delete a protected image.” (Nu poate fi ștersă o imagine protejată.)	→ Pentru a șterge o imagine protejată, anulați protecția folosind camera dvs. digitală.
“Cannot delete a DPOF image.” (Nu poate fi ștersă o imagine DPOF)	→ Pentru a șterge o imagine marcată DPOF, renunțați la marcajul de imprimare (DPOF) folosind camera dvs. digitală.

Mesaje de eroare	Semnificație / Soluție
“Protected. Cancel protect then try again.” (<i>Protejat. Renunțați la protecție, apoi încercați din nou.</i>)	→ Cardul “Memory Stick” este protejat la scriere. Renunțați la protecție.
“This Memory Stick has problem.” (<i>Acest Memory Stick are o problemă</i>) (Mesaje similare apar pentru cardurile CompactFlash, SD, xD-Picture sau dispozitivele externe)	→ Se poate să fi apărut o eroare. Dacă aceste mesaje apar frecvent, verificați cardul de memorie sau echipamentul extern folosind un alt aparat. În cazul unui dispozitiv extern Un dispozitiv extern poate fi protejat la scriere. Eliberați protecția la scriere a dispozitivului folosit.
“Write error in the Memory Stick” (<i>Eroare de scriere în Memory Stick</i>) (Mesaje similare apar pentru cardurile CompactFlash, SD, xD-Picture sau dispozitivele externe)	O memorie încorporată a unei camere digitale poate fi protejată la scriere.
“Memory Stick Format Error” (<i>Eroare de formatare a unității Memory Stick</i>)	
“Image editing will be completed. Would you like to save the image?” (<i>Editarea imaginii se va încheia. Doriți să salvați imaginea ?</i>)	→ A fost introdus un “Memory Stick” protejat la scriere. Pentru a salva sau edita imagini cu ajutorul imprimantei, eliberați chiar din dispozitivul folosit protecția la scriere.

Dispozitive externe și dispozitive compatibile PictBridge

Mesaje de eroare	Semnificație / Soluție
“Incompatible USB Device. Check device’s USB setting” (<i>Dispozitiv USB incompatibil. Verificați setările dispozitivului folosit</i>)	→ Este posibil să fi conectat un dispozitiv USB incompatibil cu imprimanta. Sau, setările dispozitivului USB să fie incompatibile cu imprimanta. Consultați manualul de utilizare ale dispozitivului USB pe care îl folosiți.
“USB hub or device with built-in hub not supported.” (<i>Hub-urile USB și dispozitivele cu hub USB încorporat nu sunt suportate</i>)	→ Conectați dispozitivul direct la imprimantă sau folosiți un dispozitiv care nu dispune de funcția de hub USB.
“Write error in External Device.” (<i>Eroare de scriere pe dispozitivul extern</i>)	→ Este posibil ca dispozitivul extern să fie protejat la scriere. Eliberați protecția la scriere a dispozitivului folosit. Memoria încorporată a unei camere digitale poate fi protejată la scriere.

continuă...

Cartuș de cerneală

Mesaje de eroare	Semnificație / Soluție
<p>“No ink ribbon. Insert P size ink ribbon and press [PRINT].” <i>(Nu există cartuș cu cerneală. Montați un cartuș pentru dimensiunea P și apăsați [PRINT].)</i></p>	<p>→ Nu este introdus nici un cartuș de cerneală în aparat. Montați un cartuș de cerneală. (→ pagina 9). Dacă este afișat mesajul “cleaning cartridge” (<i>cartuș de curățare</i>), montați cartușul de curățare (→ pagina 78).</p>
<p>“End of ink ribbon.” <i>(Cartușul de cerneală este gol.)</i></p>	<p>→ Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou (→ pagina 9).</p>
<p>“End of ink ribbon. Insert P size ink ribbon and press [PRINT].” (<i>Cartușul de imprimare este gol. Montați un cartuș pentru dimensiunea P și apăsați [PRINT].</i>)</p>	
<p>“Ink ribbon type incorrect. Insert P size ink ribbon and press [PRINT].” (<i>Cartuș incompatibil. Montați un cartuș de dimensiunea P și apăsați [PRINT].</i>)</p>	<p>→ Montați cartușul de imprimare și alimentați cu hârtie de dimensiunea indicată (→ pagina 9).</p>


Hârtia de imprimat

Mesaje de eroare	Semnificație / Soluție
<p>“No paper tray. Insert paper tray containing P size print paper and press [PRINT].” <i>(Nu există sertarul de hârtie. Alimentați cu hârtie de dimensiune P imprimanta și apăsați [PRINT].)</i></p>	<p>→ Nu există hârtie de imprimat în aparat.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sertarul pentru hârtie nu este montat la imprimantă. – Nu este pusă hârtie de imprimat în sertarul de alimentare al imprimantei. – S-a terminat hârtia de imprimat. <p>În oricare dintre cazuri, puneți hârtie în sertarul de alimentare și montați sertarul la imprimantă (→ pagina 10).</p>
<p>“No print paper. Set the print paper for the P size and press [PRINT].” <i>(Nu există hârtie de imprimat. Alimentați cu hârtie de dimensiune P imprimanta și apăsați [PRINT].)</i></p>	
<p>“Cleaning sheet is not placed. Set the cleaning sheet and press [PRINT].” <i>(Coala de curățare nu este introdusă. Puneți coala de curățare și apăsați [PRINT].)</i></p>	<p>→ Nu există nici o coală de curățare (coală protectoare) în sertarul de alimentare al imprimantei. Introduceți coala protectoare în sertarul de alimentare cu hârtie și montați acest sertar la imprimantă.</p>
<p>“Wrong print paper. Set the print paper for the P Size and press [PRINT].” <i>(Cartuș incompatibil. Montați un cartuș de dimensiunea P și apăsați [PRINT].)</i></p>	<p>→ Hârtia de imprimat și cartușul nu se potrivesc. Verificați dimensiunea cartușului introdus în imprimantă și alegeți pentru hârtie exact aceeași dimensiune (→ pag. 9, 10).</p>
<p>“Paper jam. Remove Print Paper.” <i>(Hârtie blocată. Îndepărtați hârtia de imprimat.)</i></p>	<p>→ Hârtia de imprimat se blochează. Consultați secțiunea “Dacă se blochează hârtia” (→ pag. 77) și scoateți hârtia blocată din aparat. Dacă nu puteți scoate hârtia blocată din imprimantă, apăsați la un service Sony.</p>



Dacă apar unele probleme

Dacă întâmpinați vreun fel de probleme la utilizarea imprimantei, consultați tabelele următoare pentru a încerca să găsiți o soluție. Dacă problema persistă, consultați dealer-ul dvs, Sony.

Alimentare

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Butonul  nu poate fi acționat	<ul style="list-style-type: none"> • Este corect conectat cablul de alimentare cu energie ? 	→ Conectați ferm cablul de alimentare la o priză de perete. (→ pagina 12)
Afișarea imaginilor		
Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Pe ecranul LCD nu sunt afișate imagini	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt corect introduse cardul de memorie sau memoria USB? 	→ Conectați corect cardul de memorie sau dispozitivul extern USB (→ pag.15,46).
	<ul style="list-style-type: none"> • Cardul de memorie sau echipamentul extern conectat conține imagini înregistrate cu o cameră digitală sau cu alt aparat ? 	<ul style="list-style-type: none"> → Introduceți un card de memorie sau un dispozitiv extern care conține imaginile înregistrate. → Verificați dacă fișierele sunt de format corespunzător pentru a putea fi imprimate cu imprimanta (→ pagina 83).
	<ul style="list-style-type: none"> • Este formatul fișierelor compatibil DCF ? 	→ În cazul în care formatul fișierelor nu este compatibil DCF, se poate întâmpla ca imaginile să nu poată fi imprimate chiar dacă ele apar pe monitorul calculatorului.
Nici pe ecranul LCD și nici la televizor nu sunt afișate imagini	<ul style="list-style-type: none"> • Este intrarea televizorului aleasă pentru imprimantă ? 	<ul style="list-style-type: none"> → Chiar dacă selectorul de intrare al televizorului a fost potrivit pentru imprimantă, nu vor fi afișate imagini dacă este conectat un cablu HDMI. → Comutați selectorul de intrare al televizorului pentru a primi semnal de la imprimantă. Sau, deconectați cablul HDMI și comutați afișarea pentru ecranul LCD.
Unele imagini din lista de imagini nu sunt afișate sau nu sunt imprimate chiar dacă sunt afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt afișate reprezentările de mici dimensiuni în lista (index) de imagini ? 	<ul style="list-style-type: none"> → Dacă imaginea este afișată dar nu poate fi imprimată, fișierul utilizat pentru imprimare este deteriorat. → Dacă o imagine nu este compatibilă cu formatul DCF (sistemul Design rule for Camera File), este posibil ca ea să nu fie tipărită de această imprimantă chiar dacă este afișată pe monitorul calculatorului.

continuă...

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
<p>Unele imagini din lista de imagini nu sunt afișate sau nu sunt imprimate chiar dacă sunt afișate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apare marcajul de mai jos în lista index a imaginilor ?  <ul style="list-style-type: none"> • Imaginea a fost creată pe calculatorul PC ? 	<p>→ Dacă apare marcajul arătat aici în stânga, imaginea poate fi un fișier JPEG creat cu calculatorul, sau care nu conține reprezentarea de mici dimensiuni. Selectați marcajul și apăsați ENTER pentru a previzualiza imaginea. Dacă imaginea este afișată, o veți putea imprima. Dacă apare din nou acest marcaj, imaginea are un format de fișier incompatibil și nu poate fi imprimată cu această imprimantă.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apare marcajul de mai jos în lista index a imaginilor ? 	<p>→ Dacă apare marcajul arătat aici în stânga, imaginea este conținută de un fișier compatibil, dar informația sau reprezentarea de mici dimensiuni nu pot fi accesate. calculatorul, sau care nu conține reprezentarea de mici dimensiuni. Selectați marcajul și apăsați ENTER pentru a previzualiza imaginea. Dacă imaginea este afișată, o veți putea imprima. Dacă apare din nou acest marcaj, imaginea nu poate fi imprimată cu această imprimantă.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Există mai mult de 9999 imagini stocate pe cardul de memorie sau pe dispozitivul extern ? 	<p>→ Imprimanta poate afișa, salva, șterge sau gestiona cel mult 9999 fișiere de imagine. Dacă există un număr mai mare de imagini stocate pe o memorie card sau pe dispozitivul extern, folosiți modul PC sau modul PictBridge pentru a afișa și manevra restul de imagini.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ați denumit sau redenumit fișierul de imagine cu ajutorul calculatorului PC ? 	<p>→ La denumirea sau redenumirea fișierelor pe calculator, dacă numele fișierului conține alte caractere decât cele alfanumerice, numele fișierului poate să nu fie afișat corect și este posibil ca imaginea să nu poată fi imprimată.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ați specificat numărul de copii de imprimat în modul de afișare index ? 	<p>→ Odată ce ați selectat imagini la procedura "Pentru a imprima mai multe imagini" nu puteți imprima imaginea care este marcată cu cursorul. Apăsați ENTER pentru a o selecta și specificați numărul de copii pentru imagine.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Există 9 sau mai multe nivele de ierarhie pe cardul de memorie sau pe memoria USB. 	<p>→ Imprimanta nu poate afișa imagini stocate într-un director aflat la un nivel de imbricare mai mare decât 9 în ierarhia suportului de memorie.</p>

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Denumirea fișierului nu este corect afișată.	<ul style="list-style-type: none"> • Ați modificat denumirea fișierului de imagine cu ajutorul calculatorului? 	<p>→ Când denumiți sau redenumiți un fișier de imagine cu un calculator, iar numele dat conține și alt fel de caractere decât alfanumerice, este posibil ca denumirea fișierului să nu fie corect afișată. Pentru un fișier creat cu o aplicație de calculator, primele 8 caractere ale denumirii sale vor fi afișate ca denumire a fișierului.</p>
În meniul Edit, există zone libere în partea de sus și de jos a imaginii previzualizate.	<ul style="list-style-type: none"> • Este extrem de comprimată pe verticală sau pe orizontală imaginea previzualizată? 	<p>→ Dacă o imagine este extrem de comprimată pe verticală sau pe orizontală, este posibil ca în meniul Edit să apară zone libere.</p> <p>→ Raportul standard al laturilor unei imagini înregistrate cu o cameră digitală este 3:4. Când editați și salvați o imagine cu un alt dispozitiv decât imprimanta, imaginea va fi salvată în multe cazuri ca o imagine de imprimat mai lată decât 3:4. Aceste imagini vor fi afișate în lista de imagini cu marginile de sus și de jos eliminate și afișate de culoare neagră.</p>

continuă...

Imprimare

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imprimanta nu este alimentată cu hârtie.	• Este așezată corect hârtia în sertarul imprimantei ?	→ Dacă hârtia nu este corect pusă în sertar, imprimanta poate avea probleme (➡ paginile 9, 10). Verificați următoarele : • Introduceți topul de hârtie și cartușul de cerneală adecvate. • Încărcați hârtia în direcția corectă în sertar. • Puteți introduce un număr de maxim 20 de coli. Dacă ați pus mai mult de 20 de coli, scoateți colile suplimentare. • Vânturați bine colile de hârtie înainte de a le introduce în sertar. • Nu îndoiți și nu pliați hârtia înainte de imprimare, deoarece aceasta poate cauza disfuncționalități ale imprimantei.
	• Folosiți hârtie care nu este destinată acestui tip de imprimantă ?	→ Folosiți numai hârtie destinată acestei imprimante. Dacă folosiți un tip de hârtie incompatibil, este posibil aparatul să prezinte probleme (➡ despre Seturile de Imprimare).
Hârtia iese din imprimantă fără a fi fost imprimată	• Au fost eliminate perforațiile hârtiei de imprimat ? • Folosiți hârtie care nu este destinată acestui tip de imprimantă ?	→ Folosiți numai hârtie destinată acestei imprimante. Dacă folosiți un tip de hârtie incompatibil, este posibil aparatul să prezinte probleme (➡ despre Seturile de Imprimare).

Rezultatele imprimării

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imaginile imprimate sunt de calitate inferioară.	• Ați imprimat datele de imagine previzualizate ?	→ În funcție de tipul de cameră digitală folosită, imaginile previzualizate pot fi afișate împreună cu cele primare în lista cu reprezentări la dimensiuni reduse. Calitatea imprimată a imaginilor previzualizate nu va fi la fel de bună cu cea a imaginilor primare. Țineți seama că dacă ștergeți datele previzualizate, este posibil ca datele primare să fie deteriorate.
	• Ați imprimat o imagine a cărei dimensiune (lățime sau înălțime) este mai mică de 480 de puncte ? Este afișat corect simbolul de mică dimensiune al imaginii?	→ Dacă reprezentarea simbolică a unei imagini nu este afișată corespunzător, imaginea este de mică dimensiune. Calitatea imprimării este slabă datorită micii dimensiuni ale imaginii.
	• Ați folosit meniul Edit pentru a mări imaginea ?	→ În funcție de dimensiunea sa, o imagine mărită va fi imprimată la o calitate mai scăzută.
	• Ați înregistrat imagini în formatul de fișier RAW ?	→ Când înregistrați o imagine în formatul de fișier RAW, este posibil să fie înregistrat și un fișier JPEG puternic comprimat. Deoarece imprimanta nu acceptă formatul RAW de fișiere, poate fi utilizat fișierul JPEG pentru imprimarea imaginii. Un fișier RAW poate fi imprimat de la calculator. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei digitale pe care o folosiți. Ce este un fișier RAW ? Un fișier RAW este un format de fișier pentru imaginile originale care stochează datele necomprimate și neprocesate ale fotografiilor înregistrate cu o cameră digitală. Pentru a afla dacă o cameră digitală poate sau nu să înregistreze imagini în formatul de fișier RAW, consultați manualul de instrucțiuni al acesteia.

continuă...

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Calitatea și culorile imaginilor la previzualizarea pe ecranul camerei digitale diferă de cele imprimate.	—	→ Datorită diferențelor existente între metodele sau profilurile ecranelor LCD, vă rugăm să considerați doar orientativă imaginea afișată pe ecran. Pentru a ajusta calitatea imaginii, urmați una din următoarele căi : – buton MENU - Print setup - Color Setting (➡ pagina 40), – buton MENU - Edit - Adjust
Imaginea imprimată direct de pe cardul de memorie diferă de cea imprimată prin intermediul unui calculator personal.	—	→ Din cauza diferențelor ce apar între procesarea internă a imprimantei și cea software, realizată de un calculator personal, imaginile imprimate vor fi diferite.
Nu poate fi imprimată data.	• Pentru “Date Print” este aleasă varianta “Date/Time” ?	→ Apăsați butonul MENU și alegeți pentru opțiunea “Date Print”, în meniul Print setup, varianta “Date” sau “Date/Time”. (➡ pagina 39).
	• Imaginea acceptă standardul DCF ?	→ Funcția “Date Print” de imprimare a datei a acestui aparat acceptă imagini care sunt compatibile cu standardele DCF.
Data este imprimată fără ca aceasta să fie intenția dvs.	• Pentru “Date Print” este aleasă varianta “Off” ?	→ Apăsați butonul MENU și alegeți în meniul Print setup, pentru opțiunea “Date Print”, varianta “OFF”. (➡ pagina 39).
	• A fost salvată în memorie data când ați înregistrat imaginea cu camera digitală ?	→ Dacă data a fost salvată peste imagine, nu puteți realiza o imprimare fără dată.
Imaginea nu poate fi imprimată complet în domeniul de imprimare ; rămân margini albe.	• Ați ales opțiunea “Pattern 1” sau “Pattern 2” în meniul de imprimare Print setup ?	→ Apăsați butonul MENU selectați Print setup - Borders și alegeți “Borderless” (➡ pagina 26).
	• Raportul laturilor imaginii este corect ?	→ În funcție de tipul de cameră digitală utilizată, raportul laturilor imaginilor înregistrate diferă, astfel încât este posibil să nu poată fi tipărite pe întreaga suprafață imprimabilă.

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Chiar dacă a fost aleasă varianta “Fără margini”, imaginea este imprimată cu margini în ambele părți.	—	→ Când editați sau stocați o imagine cu un alt dispozitiv decât imprimanta, imaginea este salvată cu margini albe de jur împrejur. Chiar dacă ați ales varianta de imprimare “Borderless” nu veți putea elimina marginile din ambele părți ale imaginii imprimate. (→ pagina 39).
Este imprimată numai o parte a imaginii.	• Ați ales opțiunea “Pattern 1” din meniul de imprimare Print setup ?	→ Puteți imprima integral imaginea alegând varianta “Pattern 1” (→ pagina 39).
Imaginea imprimată sub un unghi	• Este introdus corect în aparat sertarul de hârtie ?	→ Reintroduceți sertarul de hârtie în imprimantă, drept, până la capăt.
Imaginile imprimate conțin linii sau puncte albe.	—	→ Capul de imprimare sau traseul hârtiei în imprimantă poate fi murdar. Folosiți cartușul de curățare furnizat pentru a curăța capul și traseul hârtie în aparat
Imaginea este prea luminoasă, întunecată sau are tente prea accentuate de roșu, galben sau de verde.	—	→ Ajustați imaginea apăsând butonul MENU și apoi alegând Edit - Adjust (→ pagina 22).
Corecția efectului de ochi roșii nu este efectuată la apăsarea butonului AUTO TOUCH-UP	—	→ Corecți fenomenul apăsând butonul MENU și apoi alegând Edit - Red-eye Correction (→ pagina 24).
Corecția efectului de ochi roșii nu poate fi efectuată din meniul “Red-eye Correction”	—	→ Alegeți dimensiunea cadrului de ajustare între de 2 până la 7 ori mai mare decât ochiul (→ pagina 24).
	• Ați mărit, micșorat, rotit sau deplasat imaginea după corectarea fenomenului de ochi roșii ?	→ Corecția fenomenului de ochi roșii poate să nu fie eficientă după operații editoriale cum ar fi mărire, micșorarea, rotirea sau deplasarea. Efectuați mai întâi operațiile de editare, după care efectuați reducerea fenomenului de ochi roșii.

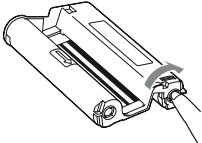
Reglaje

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Variantele “Borderless” și “Pattern 1/2” nu au nici un efect.	• Acționați meniul de imprimare CreativePrint ?	→ În meniul de imprimare CreativePrint, sunt utilizate anumite tipare și nu aveți posibilitatea de a alege ca la imprimare imaginile să apară sau nu.

Salvarea sau ștergerea unei imagini

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Nu puteți salva o imagine.	• Este protejat cardul de memorie ?	→ Folosiți camera digitală sau dispozitivul extern pentru a renunța la protecție și încercați din nou operația
	• Comutatorul de protejare la scriere al cardului de memorie este în poziția LOCK (<i>blocat</i>) ?	→ Deplasați comutatorul de protejare la scriere în poziția care permite scrierea.
	• Este complet ocupat cardul de memorie ?	→ Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (→ pag. 36) sau înlocuiți cardul cu unul nou pe care există suficient spațiu liber. Salvați din nou imaginea.
Nu puteți șterge o imagine.	• Este protejat cardul de memorie sau dispozitivul extern ?	→ Folosiți camera digitală sau dispozitivul extern pentru a renunța la protecție și încercați din nou operația
	• Este marcată DPOF imaginea ?	→ Renunțați la marcajul DPOF prestabilit, folosind camera digitală.
	• Comutatorul de protejare la scriere al cardului de memorie este în poziția LOCK (<i>blocat</i>) ?	→ Deplasați comutatorul de protejare la scriere în poziția care permite scrierea.
	• Folosiți un “Memory Stick-ROM” ?	→ Nu puteți șterge o imagine de pe un “Memory Stick-ROM” și nici să formatați un astfel de dispozitiv.
O imagine a fost ștearsă accidental.		→ Nu puteți recupera o imagine după ce a fost ștearsă.
Cardul “Memory Stick” nu poate fi formatat.	• Comutatorul de protejare la scriere al cardului de memorie este în poziția LOCK (<i>blocat</i>) ?	→ Deplasați comutatorul de protejare la scriere în poziția care permite scrierea.
	• Folosiți un “Memory Stick-ROM” ?	→ Nu puteți șterge o imagine de pe un “Memory Stick-ROM” și nici să formatați un astfel de dispozitiv.
Cardul “Memory Stick” a fost formatat accidental.		→ Odată formatat cardul “Memory Stick”, toate datele conținute de acesta sunt șterse și nu mai pot fi recuperate

Altele


Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Nu puteți introduce ușor cartușul de imprimare în aparat.	—	<p>→ În cazul în care cartușul de imprimare nu face un clic atunci când este introdus în aparat, scoateți-l și reintroduceți-l în imprimantă. Numai în cazul în care ribonul de cerneală este prea larg pentru a fi introdus astfel în aparat, rulați-l în direcția indicată de săgeată pentru a elimina lățimea nedorită a ribonului (→ pag. 9).</p> 
Cartușul de imprimare nu poate fi scos din aparat.	—	<p>→ Opriți și apoi porniți comutatorul (pornit/ stare de așteptare). După ce sunetul de motor încetează, încercați să scoateți cartușul din aparat. Dacă problema nu este rezolvată în acest mod, contactați un service Sony sau dealer-ul dvs. Sony.</p>

Conectarea la o cameră digitală sau alt dispozitiv extern

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
M a r c a j u l PictBridge nu apare pe ecranul LCD al c a m e r e i digitale.	• Este corect conectată camera digitală ?	→ Conectați corect cablul.
	• Este pornit comutatorul (pornit/ stare de așteptare) al imprimantei ?	→ Porniți comutatorul (pornit/ stare de așteptare).
	• Camera dvs. digitală acceptă standardul PictBridge ?	→ Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește camera digitală pe care o utilizați sau luați legătura cu producătorul acesteia.
	• Este afișat mesajul “Connecting” pe ecranul LCD ?	<p>→ Mesajul nu este afișat pe durata operațiilor cu meniurile Edit, CreativePrint sau altele. Ieșiți din meniu și conectați din nou cablul.</p> <p>→ Deconectați camera digitală și imprimanta și apoi reconectați-le. Sau opriți și reporniți imprimanta și camera digitală</p>
	• Pentru reglajul USB al camerei este aleasă varianta PictBridge ?	→ Alegeți pentru reglajul USB al camerei modul PictBridge.

continuă...

Conectarea la o cameră digitală sau alt dispozitiv extern

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Conectați și deconectați cablul USB fără a se întâmpla ceva.	—	→ Imprimanta a întâlnit o eroare de supra-curent. Decuplați cablul de alimentare al imprimantei, apoi recuplați-l și apăsați butonul  (pornit/ stare de așteptare) pentru a depăși eroarea.
Nu puteți opri imprimarea chiar dacă apăsați butonul CANCEL.	—	→ Va fi anulată următoarea operație de imprimare față de cea în curs de desfășurare. → În funcție de camera digitală utilizată, nu puteți anula operația de tipărire de la imprimantă. Acționați camera digitală pentru a opri imprimarea. Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește camera digitală.
Nu puteți realiza imprimarea INDEX.	• Este afișat mesajul “Could not printing data for some images” ?	→ Imprimanta nu poate realiza tipărirea Index pentru imprimarea DPOF. Pentru a realiza o imprimare Index, introduceți direct un card de memorie (→ pagina 15, 46)

Conectarea la un calculator

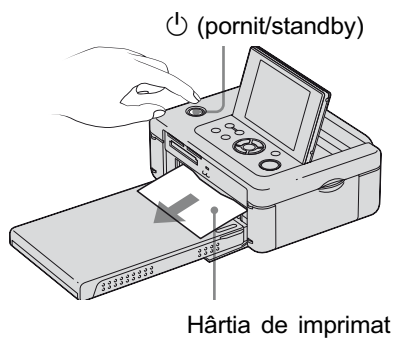
Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imaginile de pe cardul de memorie sau de pe echipamentul extern introdus în imprimantă nu apar la calculator.	—	→ Imprimanta nu dispune de funcția de vizualizare a imaginilor de pe cardul de memorie sau de pe echipamentul extern.
Ați pierdut CD-ROM-ul furnizat și doriți să obțineți unul nou.	—	→ Vă rugăm să preluați driver-ul de imprimantă de la pagina de internet dedicată asistenței pentru clienți sau contactați dealer-ul dvs. Sony.

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Nu poate fi instalat driver-ul de imprimantă.	• Sunteți sigur că ați urmat procedurile corecte de instalare ?	→ Urmați procedurile prezentate în manualele de instrucțiuni pentru a instala driver-ul (→ pag.52). Dacă apar erori, reporniți calculatorul și reluați procedurile de instalare.
	• Există un alt program care rulează ?	→ Opriti toate aplicațiile care rulează și instalați din nou driver-ul.
	• Ați specificat corect CD-ROM-ul pentru instalare ?	→ Faceți dublu clic pe "My Computer", apoi pe simbolul de CD-ROM din fereastra deschisă. Urmați procedurile din manualul de instrucțiuni pentru a instala driver-ul.
	—	→ Este posibil ca driver-ul USB să nu fie corect instalat. Urmați procedurile din manualul de instrucțiuni pentru a instala din nou driver-ul USB.
	• Există un program anti-virus sau vreun alt program care rulează la calculator ?	→ Dacă sistemul rulează vreun program anti-virus sau orice alt program, opriti acel program și reluați instalarea driver-ului.
	• V-ați conectat în Windows folosind un cont de Administrator?	→ Pentru a instala driver-ul conectați-vă folosind un cont de Administrator .
Imprimanta nu răspunde la comanda de imprimare dată de calculator.	—	→ Dacă nu este afișat un mesaj de eroare în Windows, verificați ecranul LCD al imprimantei. Dacă apare un astfel de mesaj de eroare la imprimantă, efectuați procedura următoare : 1 Opriti și apoi reporniți imprimanta cu ajutorul comutatorului ⏻ (pornit/ stare de așteptare). 2 Decuplați cablul de alimentare al imprimantei, apoi așteptați timp de 5 sau 10 secunde și reconectați-l. 3 Reporniți calculatorul. Dacă problema nu este rezolvată în acest mod, contactați dealer-ul dvs. Sony sau un centru de service.
Imaginea este imprimată cu margini chiar dacă ați ales varianta "Borderless".	• Folosiți o altă aplicație software decât Picture Motion Browser ?	→ Când folosiți o altă aplicație software decât Picture Motion Browser, este posibil ca imaginea să fie imprimată cu margini chiar dacă ați ales varianta de imprimare fără margini. Dacă puteți să stabiliți domeniul de imprimare cu o aplicație, alegeți ca imaginea să fie tipărită complet pe acel domeniu chiar dacă domeniul este depășit.

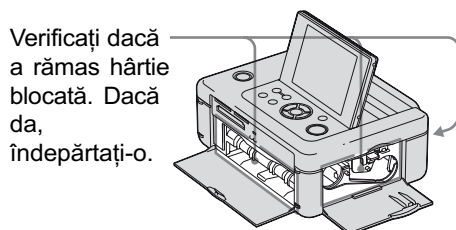
Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Nu este respectat numărul de copii stabilit la secțiunea "Pages per Sheet" din fereastra "Sony DPP-FP85/FP95 Properties".	—	→ În funcție de aplicația software pe care o utilizați, cantitatea de imprimat stabilită prin aplicația software poate avea prioritate în fața celei stabilite în caseta de dialog a driver-ului de imprimantă.
Culorile imaginilor imprimate de la calculator diferă de cele ale imaginilor imprimate direct de pe un card de memorie.	—	→ Se poate întâmpla ca culorile imaginilor imprimate să nu coincidă, deoarece procesarea culorilor cu calculatorul este diferită de cea a imprimantei.
Este afișat un mesajul de eroare "Error was found while a document is output to the USB device".	—	→ Deconectați cablul USB și apoi reconectați-l.

Dacă se blochează hârtia

- 1 Opriți alimentarea imprimantei și porniți-o din nou.
Vă rugăm să așteptați ca hârtia să fie expulzată în mod automat.



- 2 Îndepărtați din imprimantă hârtia expulzată.
- 3 Scoateți sertarul pentru hârtie și cartușul de cerneală pentru a vă asigura că nu a mai rămas hârtie blocată în interior.



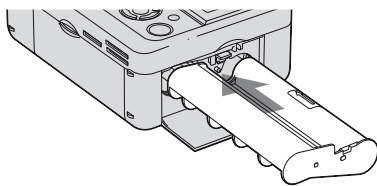
Note

- Dacă nu puteți elimina hârtia blocată în aparat, contactați dealer-ul dvs. Sony.

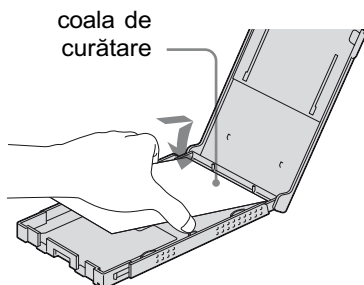
Curățarea interiorului imprimantei

Dacă imaginile imprimate conțin linii sau puncte albe care se repetă sistematic, folosiți cartușul de curățare și foia de curățare a setului de imprimare, furnizate, pentru a curăța partea interioară a aparatului. Înainte de a începe curățarea, vă rugăm să scoateți orice card de memorie, memoriile USB și să deconectați cablurile USB de la imprimantă.

- 1 Deschideți capacul compartimentului pentru cartuș, iar dacă există un cartuș în interior, demontați-l.
- 2 Introduceți cartușul de curățare furnizat în imprimantă și închideți ușa compartimentului pentru cartuș.



- 3 Scoateți sertarul pentru hârtie din imprimantă. Dacă există hârtie în sertar, scoateți-o.
- 4 Puneți foaia de curățare în sertarul pentru hârtie **cu partea fără imprimeu îndreptată în sus**.



- 5 Montați sertarul de hârtie la imprimantă și apăsați butonul PRINT. Cartușul de curățare și foaia de curățare vor curăța interiorul imprimantei. Indicatorul PRINT clipește în timpul operației de curățare. După ce se încheie operația de curățare, foaia de curățare este scoasă automat.
- 6 Scoateți cartușul de curățare și foaia de curățare din imprimantă.

Observație

- Păstrați cartușul de curățare și foaia de curățare împreună, pentru a le putea folosi la o operație de curățare ulterioară. Aveți grijă să nu le pierdeți.

Note

- Dacă puteți obține performanțe corespunzătoare la tipărire, curățarea aparatului nu va conduce la creșterea calității imaginilor imprimate.
- Nu puneți foaia de curățare peste hârtia de imprimat și efectuați astfel operația de curățare deoarece hârtia se poate bloca în imprimantă sau pot apărea alte probleme.
- Dacă în urma operației de curățare nu se ameliorează calitatea imprimării, vă rugăm repetați operația de mai multe ori.
- Nu puteți curăța imprimanta câtă vreme este conectată la calculatorul personal sau la o cameră PictBridge.

Măsuri de precauție

Despre siguranță

- Aveți grijă să nu așezați sau să nu vă scape obiecte grele peste cablul de alimentare și nici să nu deteriorați acest cablu în vreun fel. Nu acționați imprimanta dacă este deteriorat cablul de alimentare cu energie.
- În cazul în care în imprimantă pătrund obiecte solide sau lichide, decuplați aparatul de la priză și duceți imprimanta spre a fi verificată de o persoană calificată înainte de a o mai folosi.
- Nu dezasamblați niciodată imprimanta.
- Pentru a decupla cablul de alimentare de la priză, apucați și trageți de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablul propriu-zis.
- Când urmează să nu folosiți imprimanta o perioadă mai lungă de timp, decuplați cablul de alimentare de la priza de perete.
- Manevrați cu grijă imprimanta.
- Pentru a reduce riscul șocurilor electrice, decuplați întotdeauna imprimanta de la priză înainte de a o curăța sau de a încerca să eliminați problemele apărute.

La instalare

- Evitați amplasarea imprimantei în spații supuse la :
 - vibrații,
 - umiditate ridicată,
 - la praf excesiv,
 - lumină solară directă,
 - temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute.
- Nu folosiți echipamente electrice în apropierea imprimantei. Imprimanta nu funcționează corect în câmpuri electromagnetice.
- Nu așezați obiecte grele peste imprimantă.
- Lăsați suficient spațiu de jur-împrejurul imprimantei pentru a nu fi blocate fantele de aerisire. Blocarea acestor fante poate conduce la acumularea căldurii în interior.

Despre adaptorul de rețea

- Aveți grijă să folosiți adaptorul de rețea furnizat împreună cu imprimanta. Nu folosiți alte adaptoare de rețea deoarece pot genera disfuncționalități.
- Nu folosiți adaptorul de rețea împreună cu alte echipamente.
- În cazul în care cablul adaptorului de rețea este deteriorat, nu îl mai folosiți deoarece este periculos.

Despre condensarea umezelii

- Dacă imprimanta este adusă direct dintr-un spațiu cu temperatură scăzută într-unul cu temperatura ridicată sau dacă este plasată într-un loc unde este extrem de cald sau de umed, în interiorul său poate condensa umezeală. În astfel de cazuri, imprimanta nu va funcționa corespunzător și poate da erori dacă insistați să o folosiți. Dacă a condensat umezeală în interiorul imprimantei, decuplați cablul de alimentare al imprimantei de la priză și nu folosiți acest aparat timp de cel puțin o oră.

La transport

- La transportul imprimantei, demontați cartușul, sertarul pentru hârtie, adaptorul de rețea ale acesteia, cardul de memorie sau echipamentul extern conectat și așezați aparatul și accesoriile în ambalajul original, folosind elementele de protecție inițiale.
- În cazul în care nu mai aveți ambalajul original, folosiți materiale de împachetat similare pentru ca să nu se deterioreze imprimanta la transport.

La curățarea imprimantei

Curățați carcasa, panoul de comandă și butoanele cu o bucată de pânză moale și uscată sau cu una ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu folosiți nici un fel de solvenți, cum ar fi alcool sau benzină, deoarece poate fi deteriorat finisajul carcasei.

Despre restricțiile la duplicare

În cazul în care duplicați documente cu ajutorul imprimantei, acordați o deosebită atenție următoarelor aspecte :

- Duplicarea bancnotelor, monedelor sau a elementelor de securitate este interzisă de lege.
- Duplicarea certificatelor necompletate, a licențelor, a pașapoartelor, a elementelor de securitate private sau a timbrelor poștale nefolosite este de asemenea ilegală.
- Programele TV, filmele, benzile video, portretele altor persoane sau alte materiale pot fi protejate de legea drepturilor de autor. Imprimarea neautorizată a acestor materiale video poate reprezenta o încălcare a prevederilor legii drepturilor de autor.

“Memory Stick”

Despre cardurile de memorie

Tipuri de “Memory Stick” ce pot fi utilizate de această imprimantă

Pentru această imprimantă pot fi utilizate următoarele tipuri de “Memory Stick”^{*1} :

Tipul de Memory Stick	Afișare/Imprimare	Ștergere/Salvare/Formatare
Memory Stick ^{*2} (incompatibil cu MagicGate)	OK	OK
Memory Stick ^{*2} (compatibil cu MagicGate)	OK ^{*5}	OK ^{*5}
MagicGate Memory Stick ^{*2}	OK ^{*5}	OK ^{*5}
Memory Stick PRO-HG ^{*2}	OK ^{*5*6}	OK ^{*5*6}
Memory Stick PRO ^{*2}	OK ^{*5}	OK ^{*5}
Memory Stick Micro ^{*3} (M2 ^{*4})	OK ^{*5}	OK ^{*5}

^{*1} Imprimanta acceptă FAT32. S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu unități “Memory Stick” de 8GB sau cu capacitate mai mică, produse de Sony Corporation. Nu garantăm însă compatibilitatea cu orice unitate “Memory Stick”.

^{*2} Imprimanta este echipată cu slot compatibil atât cu unități de memorie de dimensiune standard, cât și cu cele de dimensiune Duo. Puteți utiliza atât carduri “Memory Stick” standard, cât și carduri “Memory Stick Duo” fără a apela la un adaptor Memory Stick Duo.

^{*3} Când folosiți o memorie “Memory Stick Micro” pentru această imprimantă, introduceți-o întotdeauna în adaptorul M2.

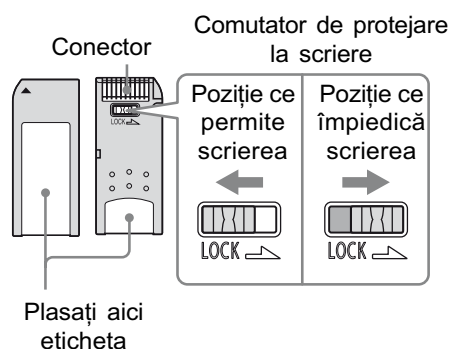
^{*4} “M2” este o abreviere pentru “Memory Stick Micro”. În această secțiune este folosită abrevierea “M2” pentru a descrie “Memory Stick Micro”.

*⁵Nu pot fi efectuate operații de citire/scriere a datelor care necesită tehnologia "MagicGate" de protecție a drepturilor de autor. "Magic Gate" este numele generic al unei tehnologii de protecție dezvoltate de către Sony, care folosește autentificarea și criptarea.

*⁶Această imprimantă nu suportă transferul de date pe 8 biți.

Note legate de utilizare

- Pentru cele mai noi informații despre tipurile de "Memory Stick" suportate de către imprimantă, vedeți informațiile de compatibilitate pe site-ul de internet Sony: <http://www.memorystick.com/en/support/upport.html> (Alegeți zona unde utilizați imprimanta, apoi alegeți "Digital Printer" pentru zona respectivă)
- Nu introduceți simultan mai multe unități "Memory Stick" în aparat deoarece pot apărea probleme legate de imprimantă.
- Dacă introduceți un "Memory Stick Micro" în imprimantă fără a utiliza un adaptor "M2", este posibil să nu mai puteți scoate "Memory Stick Micro" din imprimantă.
- Dacă introduceți un "Memory Stick Micro" într-un adaptor "M2", iar adaptorul "M2" într-un adaptor "Memory Stick Duo", se poate ca imprimanta să nu funcționeze corespunzător.
- Când formatați o unitate "Memory Stick", folosiți funcția de formatare a camerei dvs. digitale. Dacă formatați un card "Memory Stick" cu calculatorul, este posibil ca imaginile să nu fie corect afișate.
- La formatarea unei unități "Memory Stick", vor fi șterse toate imaginile conținute de aceasta, inclusiv fișierele de imagine protejate. Pentru a evita ștergerea accidentală a unor date importante, verificați conținutul cardului de memorie înainte de a-l formata.
- Nu puteți înregistra, edita sau șterge date dacă ați glisat comutatorul de protecție la scriere în poziția LOCK (blocați).



- Nu lipiți nici un fel de materiale pe "Memory Stick" în afara etichetelor furnizate, în zona destinată acestora. Când lipiți etichetele care v-au fost livrate, aveți grijă să vă încadrați în zona rezervată lor, fără a o depăși.

Cardul de memorie SD

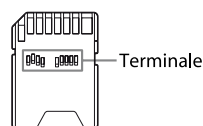
Slotul destinat cardului de memorie SD al imprimantei vă permite să folosiți următoarele:

- card de memorie SD*¹
- card miniSD, microSD (este necesar un adaptor)*²
- card de memorie SDHC*³.
- card standard de memorie MMC*⁴.

Nu garantăm funcționarea adecvată pentru toate tipurile de carduri SD sau carduri de memorie standard MMC.

*¹ S-a demonstrat că aparatul poate funcționa cu carduri de memorie SD de capacitate 2GB sau mai mică.

*² Unele adaptoare de card disponibile în comerț au terminale proeminente pe partea din spate. Se poate ca aceste carduri să nu funcționeze corespunzător cu imprimanta.



*³ S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu carduri de memorie SDHC, de capacitate 8GB sau mai mică.

*⁴ S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu carduri de memorie standard MMC, de capacitate 2GB sau mai mică.

continuă...

Note despre folosire

Nu pot fi citite/scrise date supuse protecției drepturilor de autor.

Cardul xD-Picture

Puteți folosi un card xD-Picture*⁵ în slotul destinat unui card xD-Picture. Nu sunt suportate toate operațiile cu memoria, și nu garantăm funcționarea corespunzătoare pentru toate tipurile de card xD-Picture.

**⁵ S-a demonstrat că aparatul poate funcționa cu un card de memorie xD-Picture de capacitate 2GB sau mai mică.*

Cardul CompactFlash

Slotul imprimantei pentru card CompactFlash vă permite să folosiți următoarele :

- Card de stocare CompactFlash (Type I/ Type II) și CF + card compatibil (Type I/ Type II) cu carduri de stocare CompactFlash *⁶*⁷.
- Micro Drive
- COMPACT VAULT

Puteți deasemenea să folosiți un card Smart Media prin intermediul unui adaptor*⁸ de card CompactFlash disponibil în comerț.

Nu garantăm însă funcționarea corespunzătoare a tuturor operațiilor pentru toate tipurile de carduri CompactFlash.

**⁶ Folosiți un card CompactFlash cu o specificație de tensiune de 3,3V sau 3,3V/5V. Nu puteți folosi carduri cu specificația de 3V sau de 5V exclusiv. Nu introduceți alte tipuri de carduri CompactFlash în slotul imprimantei, deoarece aceasta se poate deteriora.*

**⁷ S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu un card de memorie CompactFlash de capacitate 8GB sau mai mică.*

**⁸ La folosirea unui adaptor de card CompactFlash disponibil în comerț, citiți instrucțiunile de utilizare ale acestuia pentru a afla cum cuplați cardul și adaptorul. La utilizarea unui adaptor de card CompactFlash, cardurile protejate la scriere pot funcționa necorespunzător.*

Note legate de utilizarea unui card de memorie

- La folosirea unui card, aveți grijă să introduceți corect memoria în aparat, respectând poziția și slotul indicate.
- Nu scoateți cardul și nu opriți imprimanta câtă vreme aceasta citește sau accesează date și nici dacă indicatorul de acces clipește. În caz contrar, este posibil ca datele să nu mai poată fi citite sau pot fi șterse.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale datelor importante.
- Este posibil ca imaginile procesate cu ajutorul unui calculator să nu mai poată fi tipărite de către imprimantă.
- Când deplasați sau depozitați cardul, puneți-l în cutia cu care v-a fost furnizat.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice terminalul cardului.
- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos cardul.
- Nu dezasamblați și nu modificați cardul.
- Nu udați cardul.
- Nu utilizați și nu păstrați cardul în următoarele locuri :
 - în spații cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare sau din apropierea surselor de căldură,
 - în spații expuse la radiații solare directe,
 - în spații cu umiditate ridicată sau în apropierea unor materiale corozive,
 - în spații supuse electricității statice sau zgomotului electric.

Specificații

■ Imprimantă

Metoda de imprimare

Imprimare cu sublimarea culorilor
(Galben / Magenta / Cyan, cu 3 treceri)

Rezoluție

300 (O) × 300 (V) dpi

Procesarea de imagine pe punct

256 nivele (8 biți pentru fiecare Galben /
Magenta / Cyan),

Domeniul de imprimare

1800 dot × 1200 dot

Dimensiunea de imprimare

Dimensiune de carte poștală 4 × 6 in. :
101,6 × 152,4 mm (maxim, fără margini)

Durata de imprimare (a unei coli)

Card de memorie *1*2*3*4 :cca. 45 sec
Modul PictBridge *3*5 : cca. 58 sec
Modul PC*6 : cca. 45 sec

Conectori de intrare / ieșire

HDMI OUT (output), mufă A-TYPE ,
compatibil 1080i (59.94Hz)/1080i (50Hz)/
720p (59.94Hz)/720p (50Hz)/576p (50Hz)/
480p (59.94Hz) , compatibil BRAVIA
Sync

USB (USB 2.0 de mare viteză) pentru
conexiunea la calculator

Conector PictBridge/EXT INTERFACE

Sloturi

Slot pentru "Memory Stick"
Slot pentru card SD/xD-Picture
Slot pentru card CompactFlash

Formate de fișiere de imagine compatibile

JPEG : compatibil DCF 2.0, compatibil
Exif2.21, JFIF*7

TIFF : compatibil Exif2.21

BMP*8 : format Windows de 24 biți

Unele formate de fișiere de imagine nu
sunt compatibile.

Numărul maxim de pixeli de prelucrat

8000 (O) × 6000 (V) puncte

(exclusiv mprimarea Index și parțial
CreativePrint)

Sistem de fișiere

FAT 12 /16 /32, dimensiunea sectorului
de 2048 bytes sau mai puțin

Numele fișierelor de imagine

Format DCF, 256 de caractere, adâncimea
directoarelor de 8 sau mai puțin

Numărul maxim de fișiere de prelucrat

9999 fișiere pentru un card de memorie /
pentru o memorie USB

Cartuș de imprimare / Hârtie de imprimat

Consultați "Pregătirea setului de
imprimare"

Ecran LCD

DPP-FP85 :

6,2 cm (tip 2.5), drive TFT

DPP-FP95 :

9,0 cm (tip 3.6), drive TFT

Număr total de puncte :

DPP-FP85 :

115.200 (480 × 240) puncte

DPP-FP95 :

230.400 (320 RGB × 240) puncte

Cerințe privind alimentarea

mufă DC IN (intrare curent continuu)
24 V c.c.

Consum de putere

La imprimare : 83 W (maximum)

În mosul standby : mai puțin de 1 W

Temperatura de funcționare

între 5°C și 35°C

Dimensiuni

[DPP-FP85] :

Înălțime : aprox. 65 mm
aprox. 72 mm
(inclusiv părțile
proeminente ale LCD)

Lățime : aprox. 180 mm
Adâncime : aprox. 137 mm
(exclusiv mânerul)
aprox. 148,5 mm
(inclusiv mânerul)

[DPP-FP95] :

Înălțime : aprox. 67 mm
Lățime : aprox. 180 mm

continuă...

Adâncime : aprox. 137 mm
(exclusiv mânerul)
aprox. 149 mm
(inclusiv mânerul)

Adâncime cu sertarul pentru hârtie
instalat :
aprox. 317

Masă

DPP-FP85 aprox. 1,1 kg.
DPP-FP95 aprox. 1,2 kg.
(exclusiv suportul pentru hârtie,
cartușul pentru cerneală și
adaptorul de rețea)

Accesorii furnizate

Vedeți pagina 9 a acestui manual.

■ Adaptor de rețea AC-S2422

Cerințe privind alimentarea

Tensiune între 100V și 240V c.a.,
Frecvență 50 / 60 Hz, 1,5 A - 0,75 A

Tensiunea la ieșire

24 V c.c., 2,2 A (peak 3.7A, 6.5s)

Temperatura de funcționare

între 5°C și 35°C

Dimensiuni

aprox. 60 × 30,5 × 122 mm
(L×Î×A, exclusiv părțile proeminente
și cablurile)

Masă

aprox. 305g

*Designul și specificațiile pot fi modificate
fără să fiți avizați.*

* Numărul total de foi de mărime P pe care imprimanta le poate imprima este estimat la aproximativ 2000. Pentru numărul total de foi imprimate, vă rugăm să verificați "Afișarea informațiilor despre imprimantă" din meniul "Display/Printer Setup" (pagina 41).

*¹ Opțiuni de imprimare : fără margini, fără dată, Auto Fine Print 5 activ (fotografic) (la afișarea pe ecranul LCD)

*² La imprimarea unei fotografii înregistrată cu o cameră digitală Sony, al cărei fișier are dimensiunea de 4,37 MB și care conține elemente efective de imagine de 12.100.000 pixeli sau echivalent.

*³ Viteza de imprimare : Perioada de timp scursă de la apăsarea butonului PRINT și până ce se încheie imprimarea propriu-zisă. Durata imprimării poate varia în funcție de echipamentul folosit, de formatul de și dimensiunea imaginii, de cardul de memorie utilizat, de reglajele efectuate pentru aplicația software și de condițiile de funcționare.

*⁴ La imprimarea de pe o unitate "Memory Stick Duo" introdusă în slotul imprimantei.

*⁵ Durata, din momentul apăsării butonului de imprimare din fereastra OSD a camerei și până la încheierea imprimării, utilizând o cameră DSC-W200 și modul de imprimare de la cameră.

*⁶ Durata procesării datelor și transferului sunt excluse.

*⁷ Format de bază JPEG cu : 4:4:4, 4:2:2 sau 4:2:0.

*⁸ Nu puteți imprima folosind aplicația software Picture Motion Browser.

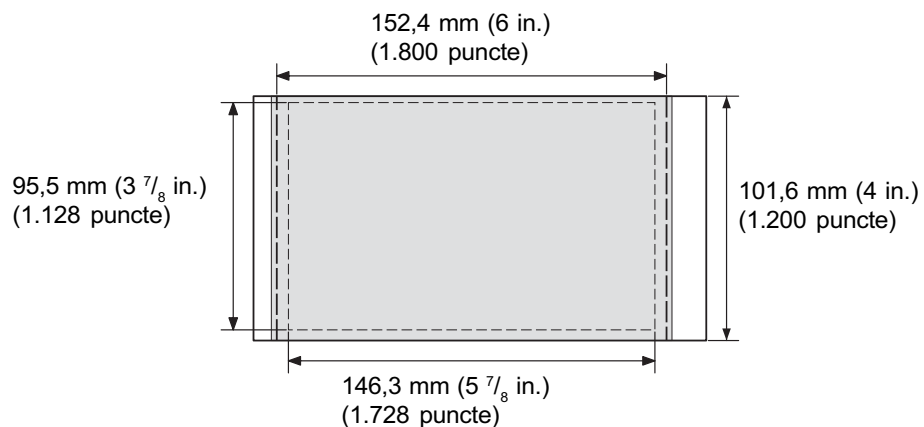
Pagina de internet destinată asistenței pentru clienți




Cele mai recente informații sunt disponibile
la următoarea adresă de internet :

<http://www.sony.ro/>

Domeniul de imprimare

Dimensiunea de carte poștală



-  Domeniul de imprimare cu margini
-  Domeniul de imprimare fără margini
-  Perforații

Ilustrațiile de mai sus sunt valabile la imprimarea imaginilor cu raportul laturilor de 2:3. Domeniul de imprimare diferă în cazul imprimării cu, respectiv fără margini.

Glosar

DCF (Design rule for Camera File system)

Această imprimantă corespunde standardului DCF (Design rule for Camera File system - *Reguli de proiectare a sistemului de fișiere pentru camere digitale*) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) pentru a exista posibilitatea de schimbare a fișierelor între diverse echipamente și compatibilitate între camerele digitale și produsele care lucrează cu acestea. Nu sunt totuși garantate, în mod absolut, compatibilitatea și posibilitatea de schimb pentru fișiere.

DPOF (Digital Print Order Format)

Format utilizat pentru a înregistra informații necesare pentru imprimarea automată, la un magazin specializat sau cu imprimanta personală, a imaginilor înregistrate de o camera digitală. Imprimanta acceptă imprimarea DPOF și poate tipări automat numărul stabilit de exemplare de imagini marcate DPOF.

Exif 2.21 (Imprimare Exif)

Exif (Exchangeable image file format for digital cameras – *Format intersanjabil de fișiere de imagine pentru camere digitale*) Print este un standard mondial pentru imprimarea fotografiilor digitale. O cameră digitală care acceptă standardul Exif Print stochează datele relevante pentru condițiile de fotografiere pe măsură ce imaginile sunt înregistrate. Imprimanta utilizează informațiile stocate în fiecare fișier de imagine pentru a asigura o imprimare cât mai asemănătoare*¹ cu imaginea reală.

*¹ Când opțiunea de imprimare “Auto Fine Print 5” este activă și imaginea (fișierul JPEG) este înregistrat cu o cameră digitală compatibilă Exif Print (Exif 2.21), imaginea va fi ajustată și imprimată în mod automat la calitatea maximă.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (interfață multimedia de înaltă definiție)

HDMI este o interfață pentru transmiterea semnalelor video/audio printr-un singur cablu, fără compresie sau conversie. HDMI asigură o înaltă calitate a reproducerii video și audio.

Notă: Această imprimantă nu dispune de ieșire audio.

“Memory Stick” / card ComactFlash/ card SD / card xD-Picture

Suport de stocare a datelor de mici dimensiuni, ușor și mobil. Pentru detalii, consultați paginile de la 80 la 82.

PictBridge

Standard specificat de Camera & Imaging Products Association care vă permite conectarea directă a unei camere digitale compatibile PictBridge la imprimantă, fără a folosi un calculator personal, asigurând astfel posibilitatea imprimării imediate.

Reprezentări de dimensiuni reduse ale imaginilor (Thumbnails)

Imagini în miniatură ce reprezintă imaginile originale care sunt stocate în fișierele înregistrate de o cameră digitală. Imprimanta utilizează aceste reprezentări în lista de imagini.

Index

A

Accesorii furnizate 9
Adaptor de rețea 12
Adăugarea unui filtru 22
Adăugarea unui cadru ... 31
Afișaj pe ecran 13, 42
Ajustarea unei imagini
..... 20, 22
Ajustarea dimensiunii și a
poziției 27
Album 26
Auto Fine Print 5 40, 49
AUTOTOUCH-UP
..... 20, 39, 59
Afișarea informațiilor despre
imprimantă 42

B

Bluetooth, dispozitiv 48
Blocarea hârtiei 77

C

Cadru 31
Calendar 27
Cerințe de sistem 51
Claritate 22
CompactFlash, card
utilizare 82
tipuri 82
Comutator pornit/ stare de
așteptare 16, 46, 47, 48, 53
Comutarea afișajului pe ecran
..... 15
Corecție automată 20
Conectare
Sursa de alimentare 12
Dispozitiv Bluetooth 48
Cameră foto digitală 47, 48
Dispozitiv extern 46, 48
Televizor HD 43
Conector PictBridge/EXT
INTERFACE 46, 47, 48
CONTROL FOR HDMI .. 42
Copierea unei imagini 35
CreativPrint 26
Cross Filter 22
Curățare 78

D

Data, imprimarea ~ 39
Data, ordinea de afișare .. 42
DC IN 24 V 12
DCF 39
Deplasarea unei imagini . 21
Dezinstalare
driver-ul de
imprimantă 54
Picture Motion Browser .
..... 56
Dispozitive externe ... 46, 48
Domeniul de imprimare ... 85
DPOF 13, 33

E

Ecran LCD 7
Editarea unei imagini 21

F

Fișiere, operații cu ~ 35
Filtru 22
Formatare 37
Fotografie pentru acte 32

H

HDMI 43

I

Iluminarea din spate a
ecranului LCD 42
Imprimare
album 26
cu Picture Motion
Browser 56
calendar 27
cu un software comercial
..... 61
de la calculator 51
de la o cameră PictBridge
..... 47
de pe un card de memorie
..... 16
de la un dispozitiv
Bluetooth 48
de pe dispozitiv extern 46
de la un televizor HD .. 43
cu margini / fără margini
..... 39, 59
imagini editate 25
image suprapusă 29

index 33
poziționată 32, 40
unei fotografii pentru
acte
..... 32
unei imagini mărite 16
unei imagini încadrate . 31
Indicația de fișier asociat 13
Indicația sursei 13
Index, afișare 14
după dată 14, 42
alfabetică 14, 42
Informații referitoare la
imagine 13
Introducere
card de memorie 15
cartuș de imprimare 9
hârtiei de imprimat 10
Instalare
driver de imprimantă ... 52
Picture Motion Browser .
.....
55

Î

Înregistrarea unui director
de parcurgere 60

L

Limbă 42
Luminozitate 22

M

Margini, cu / fără ~ ... 39, 59
Mărirea, reducerea dimensi-
unii unei imagini 15, 21
Mână, mesaj scris de ~ ... 29
Mâner 8
Memory Stick
Formatare 37
Utilizare 81
Tipuri 80
Memorie de mare
capacitate 46
Mesaje de eroare 62
Mesaj standardizat 30
Monocrom 22

continuă...

N	
Numărul de copii	
.....	14, 16, 25
O	
Ochi de pește	23
Ochi roșii, corectare ..	20,24
Oprirea imprimării	60
Opțiuni de imprimare	38
Opțiuni de afișaj/ imprimantă	41
Ordinea de listare	42
Orientare	58
P	
Painting, filtru	22
Partial color, filtru	22
Panoul frontal	7
Panoul din spate	8
Părți și comenzi	7
PictBridge cameră compatibilă	47
Picture Motion Browser .	56
Previzualizare	13
Protejare, indicație	13
Print ALL	33
R	
Reglaje de culoare	40
Reglaje din fabrică	42
Rotirea unei imagini	21
S	
Salvarea unei imagini	25
Saturație	22
Scoaterea unu card de memorie	15
SD, card de memorie Note despre folosire ...	82
Tipuri	81
Sepia	22
Simbol	42
Sistem, cerințe de ~	54
Soluționarea defecțiunilor	65
Specificații	83
Stabilirea numărului de copii	16
Stampă	31
Succesiune de imagini	34
Supraimprimare	29
T	
Tentă de culoare	22
Ș	
Ștergerea unei imagini	36
U	
USB, memorie	46
V	
Variante de imprimare ...	18k
X	
x-D Picture, card de memorie Note despre folosire ...	82
Tipuri	82
Z	
Zoom	15,21